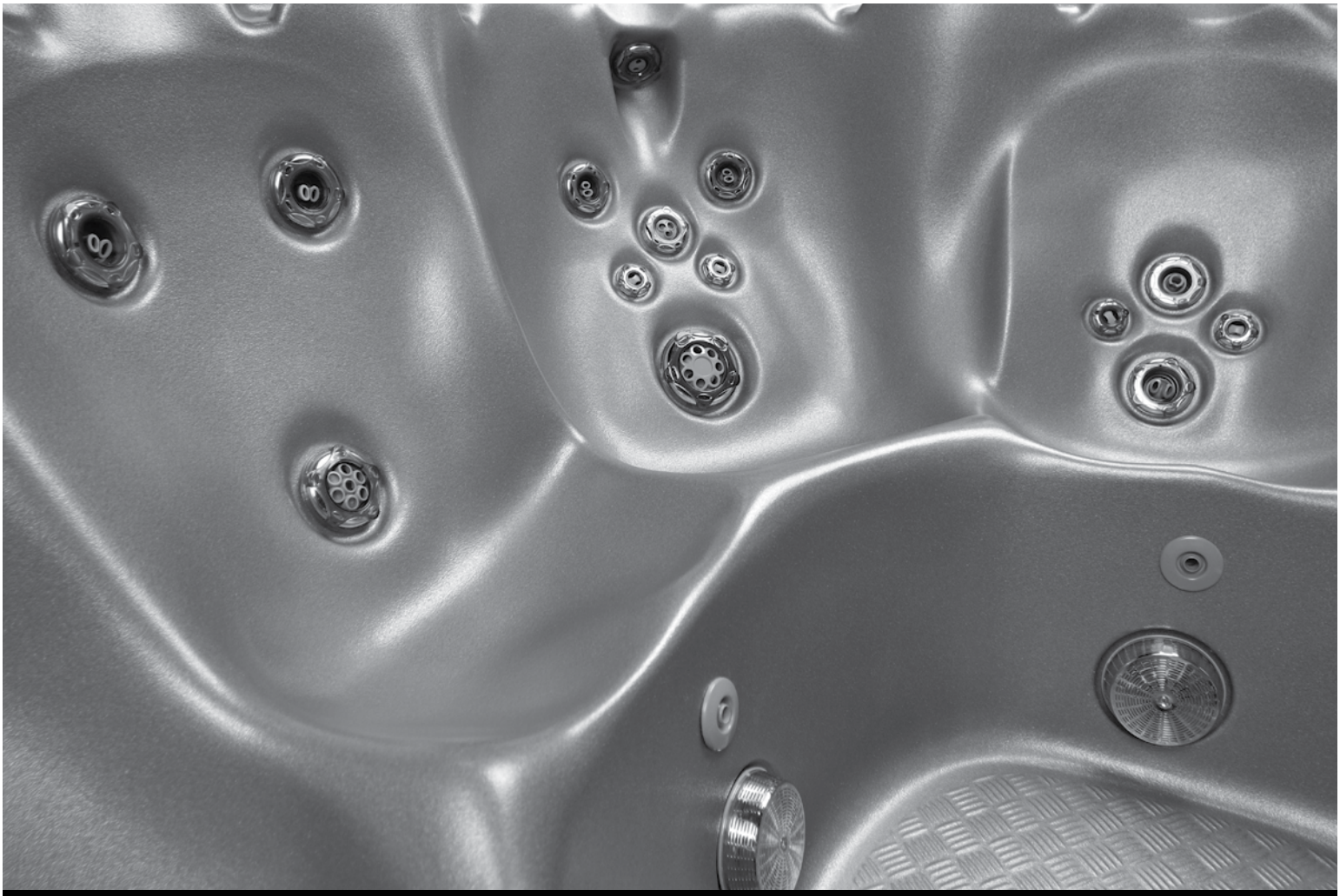


Beachcomber Hot Tub
Guide du propriétaire

beachcomber
HOT TUBS

beachcomber. une entreprise écoresponsable

NOUS VOUS FÉLICITONS D'AVOIR FAIT L'ACHAT D'UN BEACHCOMBER HOT TUB!

En faisant l'achat d'un hot tub, vous avez décidé d'investir dans votre santé et votre bonheur. Entre autres choses, votre Beachcomber hot tub vous fera profiter d'effets thérapeutiques et vivre des moments relaxants, agréables ou romantiques avec les vôtres. Ce guide du propriétaire vous explique les directives à suivre pour faire fonctionner votre hot tub. VEUILLEZ CONSERVER CES DIRECTIVES pour les consulter au besoin. Ce guide est aussi accessible en ligne à : www.beachcomberhottubs.com

Table des matières

Votre Beachcomber hot tub 3
Directives de sécurité 4
- Éléments visant à assurer votre sécurité 5
- Mise en marche d'un Beachcomber hot tub 6
- Configurations de base 7

Graphiques de configuration de l'équipement 8
Systèmes numériques : programmation et fonctionnement 10
- Panneau de commande ET-7 10
- Menu Édition 12
- Panneau de commande ET-70 13
- Panneau de commande ET-50. 15
- Panneau de commande ET-30. 17

Traitement chimique de l'eau 19
Fonctionnement du système EverLite[MC] 6 20
Entretien du hot tub 20
Fonctionnement des éléments à l'intérieur du hot tub 21
Vidange du hot tub 23
Directives à suivre lors d'absences 23
Fonctionnement du hot tub en hiver 24
Mise hors service du hot tub 24
Information importante à lire et à conserver 25
Messages de diagnostic et guide de dépannage 25
Garantie Beachcomber 28
Garantie prolongée de Beachcomber 30
Information importante concernant la chaîne ambiophonique Aquacoustics 32
Participez à une enquête en ligne 32
Caractéristiques de chaque modèle de hot tub 33
Registre d'entretien de votre Beachcomber hot tub 33

Ce Guide du propriétaire s'adresse aux propriétaires de hot tubs fabriqués à partir du 1er novembre 2009 .

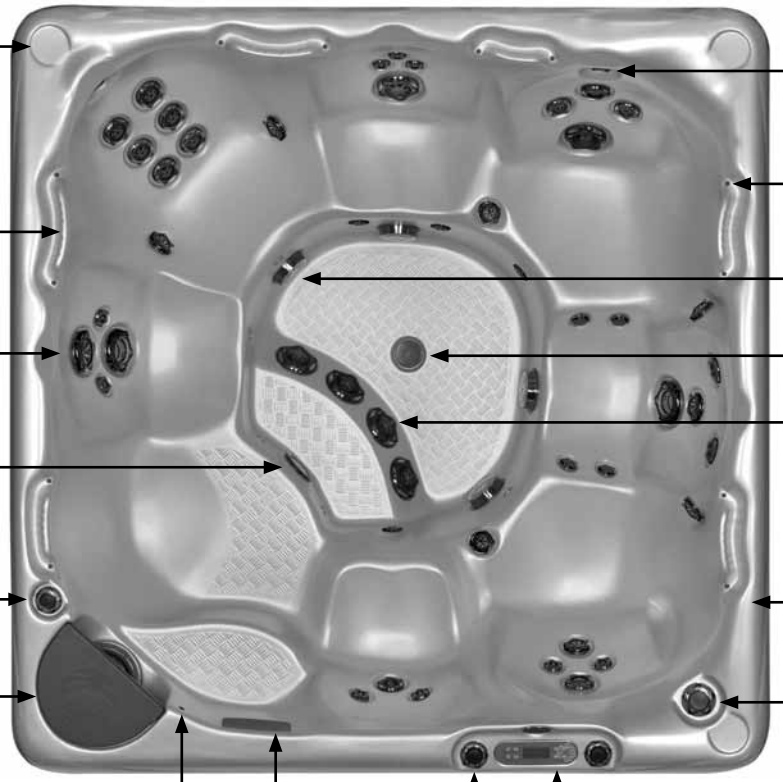
Détails importants concernant votre Beachcomber hot tub

NUMÉRO DE MODÈLE : _____ **DATE D'ACHAT :** _____

NUMÉRO DE SÉRIE DU HOT TUB : _____ **NOM DU DISTRIBUTEUR :** _____

NUMÉRO DE LA GARANTIE : _____ **TÉLÉPHONE DU DISTRIBUTEUR :** _____

Le diagramme ci-dessous vous aidera à vous familiariser avec les différentes composantes de votre Beachcomber hot tub. Certaines composantes offertes en option, moyennant des coûts additionnels, sont démontrées pour des fins pratique et sécuritaire à l'intention de tous nos clients à travers le monde entier.


Emplacement moulé pour les verres
Poignées moulées
Embouts de massage
Éclairage du Hot Tub
Vanne de régulation de la cascade d'eau
Couvercle du microfiltre et du panier d'écumoire
Jets de cou
Éclairage Eclipse^MC
Raccords d'aspiration approuvés VGB
Bonde de fond
Jets de pied réflexothérapie (RFM)
Surface en acrylique
Vanne du système RFM
Récepteur IR pour la télécommande de la chaîne ambiophonique QSS^MC
Cascade d'eau
Vannes de régulation d'air
Tableau de commande du système de gestion

Éclairage de jardin Everlite^MC (sur les quatres côtés)
Base Permaseal^MC (dessous)
Chaîne ambiophonique QSS^MC
Accès latéraux de conduites électriques
Caisson Enviroskirt^MC
Marchepied SafeAxess^MC (série edition hybride seulement)
Plaque d'identification
Sytème de gestion éconergétique

Importantes directives de sécurité

MISE EN GARDER : IMPORTANT : LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES DIRECTIVES SUIVANTES ET CONSERVEZ-LES POUR LES CONSULTER AU BESOIN.

Une borne ou connecteur de mise à la terre (marqué «Ground») de couleur verte se trouve à l'intérieur du système de gestion. Afin de réduire les risques de choc électrique, reliez cette borne ou ce connecteur à la borne de mise à la terre du panneau d'alimentation électrique avec un fil de cuivre continu d'un diamètre équivalent à celui des fils fournis avec l'équipement. Des borniers (marqués « Bonding Lugs ») sont également fournis. Afin de réduire les risques de choc électrique, reliez les borniers en respectant les normes électriques en vigueur dans votre région.

Deux borniers (marqués « Bonding Lugs ») au moins se trouvent également sur la surface extérieure du système de gestion. Afin de réduire les risques de choc électrique, reliez les bornes de mise à la terre des composantes périphériques à ces borniers avec un conducteur nu ou isolé en cuivre AWG de calibre no 6 (minimum). (Note : cette installation est faite en usine.)

Toutes les composantes en métal, telles que les rampes, échelles, drains et autres articles du genre se trouvant a moins de 3 m (10 pi) du hot tub, doivent être reliées aux bornes de mise à la terre avec des conducteurs en cuivre de calibre no 6 (minimum)

MISE EN GARDE : LES FILS BRANCHÉS À CE PANNEAU DOIVENT AVOIR UNE TENSION NOMINALE DE 300V.

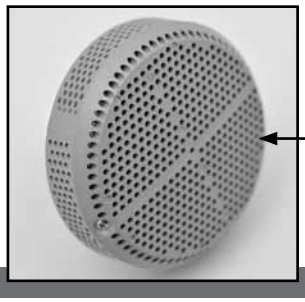
Aucune des pièces du système de gestion ne peut être réparée par l'utilisateur. La haute tension peut entraîner des blessures ou la mort. Le hot tub doit être branché à un GFCI (disjoncteur de fuite de terre) par un électricien agréé. À l'aide du bouton-test du GFCI, vérifiez une fois par mois si le GFCI fonctionne correctement. (GFCI correspond à disjoncteur différentiel en Europe)

Afin d'éviter tout problème ou irritation de la peau, assurez-vous que le niveau de désinfectant est toujours adéquat avant d'entrer dans votre hot tub. Utilisez une trousse d'analyse ou des bâtonnets pour en vérifier le niveau.

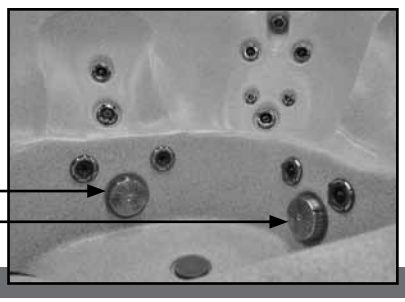
Le GFCI ne devrait pas être utilisé comme interrupteur journalier pout l'alimentation de votre hot tub ni pour la réinitialisation systématique de la température de l'eau.

Vous devez de façon journalière, vous assurer du bon fonctionnement du système de chauffage et de l'alimentation électrique de votre hot tub.

MISE EN GARDE : UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 38 ^{0}C (100^{0}F) PEUT AVOIR DES EFFETS NUISIBLES SUR VOTRE SANTÉ. ÉVITEZ DE RESTER TROP LONGTEMPS DANS L'EAU CHAUDE. IL PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE DE RÉDUIRE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU SI DES ENFANTS OU DES PERSONNES ÂGÉES UTILISENT LE HOT TUB. LA TEMPÉRATURE MAXIMALE RECOMMANDÉE EST DE 40^{0}C (104^{0}F).



Les raccords d'aspiration des Beachcomber hot tubs sont installés en usine et sont localisés dans la partie la plus profonde du hot tub. Ceux-ci empêchent les particules ou les cheveux d'être aspirés dans les conduites. Tous les raccords d'aspiration sont approuvés VGB.



MISE EN GARDE	
PENDANT LA GROSSESSE, IL PEUT ÊTRE DOMMAGEABLE POUR LE FŒTUS DE SE BAIGNER DANS L'EAU CHAUDE D'UN HOT TUB; LES TEMPS DE BAIGNADES NE DEVRAIENT PAS EXCÉDER PLUS DE 10 MINUTES À LA FOIS.	
RISQUE DE NOYADE **LA CONSOMMATION D'ALCOOL, DE DROGUES OU DE MÉDICAMENTS PEUT CONSIDÉRABLEMENT ACCROÎTRE LE RISQUE D'HYPERTHERMIE MORTELLE DANS UN HOT TUB. SORTEZ IMMÉDIATEMENT DU HOT TUB SI VOUS RESSENTEZ UN MALAISE, UN ÉTAT DE FAIBLESSE OU UNE SENSATION DE SOMMEIL.**	**RISQUE DE NOYADE INFANTILE** **LES ENFANTS SONT ATTIRÉS PAR L'EAU. FERMEZ L'ACCÈS AU HOT TUB EN VERROUILLANT LES ATTACHES DU COUVERT APRÈS CHAQUE UTILISATION.**

MISE EN GARDE

NE LAISSEZ JAMAIS DES ENFANTS UTILISER LE HOTTUB SANS LA SUPERVISION D'UN ADULTE.

MISE EN GARDE

NE JAMAIS UTILISER LE HOT TUB SI LES COUVERCLES DES RACCORDS D'ASPIRATION NE SONT PAS EN PLACE AFIN DE PRÉVENIR QU'UNE PARTIE DU CORPS OU DES CHEVEUX NE SE PRENNE DANS LES CONDUITES.

MISE EN GARDE

LES FEMMES ENCEINTES OU POTENTIELLEMENT ENCEINTES, LES PERSONNES PRENANT DES MÉDICAMENTS PRESCRITS PAR LEUR MÉDECIN OU LES PERSONNES SOUFFRANT DE DIABÈTE, D'OBÉSITÉ, D'HYPOTENSION OU D'HYPERTENSION, DE MALADIE CARDIAQUE, DE PROBLÈMES RESPIRATIORES OU TOUTE AUTRE MALADIE CHRONIQUE DEVRAIENT CONSULTER LEUR MÉDECIN AVANT D'UTILISER LE HOT TUB.

MISE EN GARDE

LES PERSONNES SOUFFRANT DE MALADIES INFECTIEUSES NE DEVRAIENT PAS UTILISER LE HOT TUB.

MISE EN GARDE

SOYEZ PRUDENT LOSQUE VOUS ENTREZ OU SORTEZ DE VOTRE HOT TUB AFIN D'ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES.

MISE EN GARDE

NE PAS CONSOMMER D'ALCOOL OU DE DROGUE AVANT ET PENDANT L'UTILISATION DE VOTRE HOT TUB AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉVANOUISSEMENT OU DE NOYADE.

MISE EN GARDE

NOUS VOUS RECOMMANDONS DE NE PAS RESTER PLUS DE 15 MINUTES DANS LE HOT TUB LORSQUE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU EST DE 38ºC (100ºF).

MISE EN GARDE

AVANT D'ENTRER DANS VOTRE HOT TUB, MESUREZ LA TEMPÉRATURE DE L'EAU À L'AIDE D'UN THERMOMÈTRE.

MISE EN GARDE

NE PAS UTILISER VOTRE HOT TUB IMMEDIATEMENT APRÈS UN EFFORT PHYSIQUE ASTREINGNANT

MISE EN GARDE

NE LAISSEZ AUCUN APPAREIL ÉLECTRIQUE (COMME DES CHAÎNES STÉRÉOPHONIQUES PORTATIVES, DES TÉLÉVISEURS, TÉLÉPHONES, SÈCHE-CHEVEUX) DANS UN PÉRIMÈTRE DE 1,5M (5 PI) AUTOUR DU HOT TUB. SI JAMAIS UN TEL APPAREIL ENTRAIT EN CONTACT AVEC L'EAU, VOUS POURRIEZ ÊTRE ÉLECTROCUTÉ ET EN MOURIR.

MISE EN GARDE

MAINTENEZ EN TOUT TEMPS L'ÉQUILIBRE CHIMIQUE DE L'EAU SELON LES INSTRUCTIONS DU MANUFACTURIER

HYPERTHERMIE

L'hyperthermie se produit lorsque la température du corps dépasse de quelques degrés la température normale de 37ºC (98,6ºF). Parmi les symptômes d'hyperthermie, notons la somnolence et la léthargie (sensation de vide)

LES EFFETS :

- inconscience d'un danger imminent;
- incapacité de percevoir la chaleur;
- incapacité de reconnaître la nécessité de sortir du hot tub;
- inaptitude physique à sortir du hot tub;
- lésions du fœtus chez la femme enceinte;
- évanouissement et danger de noyade.

Nous vous recommandons de ne pas rester plus de 15 minutes dans le hot tub lorsque la température de l'eau est de 38ºC (100ºF). Toutefois, vous pouvez y rester plus longtemps si la température est plus basse. Vérifiez toujours la température de l'eau à l'aide d'un thermomètre avant d'entrer dans le hot tub.

ATTENTION : L'ÉQUIPEMENT ET LES COMMANDES DOIVENT SE TROUVER À AU MOINS 1 M (3,5PI) DU HOT TUB.

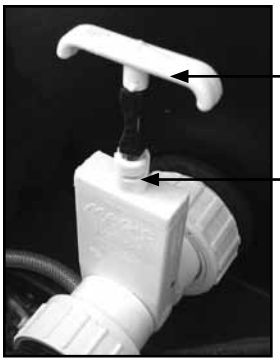
Mise en marche initiale d'un Beachcomber hot tub

Pour les hot tubs de la série Édition Hybride, les équipements de plomberie et de chauffage sont emballés dans leur propre boîte d'équipement Hybride. L'équipement doit être branché au hot tub en suivant les instructions contenues dans la boîte d'équipement hybride. Qu'il s'agisse d'un hot tub de la série Hybride ou portable LEEP, les raccordements électriques doivent être faits par un maître électricien agréé. Une fois les raccordements électriques effectués selon les normes électriques de votre région, les étapes qui suivent doivent être faites par un installateur qualifié :

1. Assurez-vous que tous les raccords unions de l'équipement Protec ou Portable sont vissés solidement (à la main). Si vous remarquez des fuites autour de ces raccords, vous devez les visser davantage; il se peut aussi que les joints statiques n'aient pas été installés ou qu'ils soient mal installés. Dévissez les raccords et vérifiez le tout.

2. Ouvrez toutes les vannes à guillotine (voyez la figure plus bas) qui pointent vers le haut. Les vannes qui sont dirigées vers le bas doivent rester fermées. Remplissez le hot tub à l'aide d'un tuyau d'arrosage; vous pouvez mettre le tuyau dans le hot tub ou le brancher au robinet de vidange et de remplissage situé près des pompes et ainsi remplir le hot tub par le fond. Mais avant de remplir le hot tub, laissez couler un peu d'eau du tuyau d'arrosage pour éliminer l'eau stagnante qui pourrait s'être accumulée.

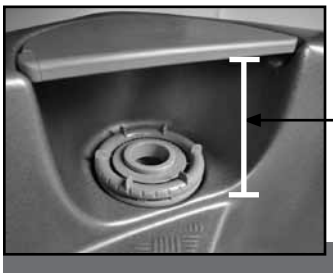
3. Remplissez le hot tub jusqu'à mi-hauteur de l'ouverture de l'écumoire.
Note : Si votre hot tub est équipé d'une HushPump[MC], vous pouvez abaisser le niveau d'eau jusqu'au tiers de l'ouverture de l'écumoire. Cela donne plus d'espace pour le déplacement de l'eau si jamais un plus grand nombre de personnes que le nombre recommandé pour ce modèle se trouvait à l'intérieur du hot tub. Le niveau d'eau ne devrait jamais se trouver plus bas que celui spécifié.



Vanne à guillotine

Position ouverte : le plongeur est en position relevée pour permettre la circulation d'eau à travers la tuyauterie.

Position fermée : Le plongeur est enfoncé le plus possible. Faire pivoter dans la rainure pour le bloquer en place.



Niveau normal de la ligne d'eau; mi-hauteur de l'ouverture de l'écumoire.

MISE EN GARDE

SI LE HOT TUB EST TROP PLEIN, IL N'Y AURA PAS ASSEZ D'ESPACE POUR LE DÉPLACEMENT D'EAU QU'ENTRAÎNE LA PRÉSENCE D'UN CERTAIN NOMBRE DE PERSONNES DANS LE HOT TUB. SI LE HOT TUB N'EST PAS ASSEZ PLEIN, UNE POCHE D'AIR POURRAIT SE FORMER DANS LE SYSTÈME ET FINIR PAR ENDOMMAGER LA POMPE ET L'ÉLÉMENT CHAUFFANT. CES PROBLÈMES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

MISE EN GARDE

VEILLEZ À INSTALLER LE HOT TUB SUR UNE SURFACE FERME, ET NIVELÉE, CAPABLE DE SUPPORTER LE POIDS DU HOT TUB ET DE L'EAU QU'IL CONTIENT. CONSULTEZ LE TABLEAU DE LA PAGE 33 POUR EN SAVOIR PLUS.

Emplacement de votre hot tub

Beachcomber recommande d'installer votre hot tub à l'extérieur. Tous nos hot tubs sont conçus dans le but de vous faire profiter du grand air tout au long de l'année. Nous ne recommandons pas l'installation de votre hot tub à intérieur de votre résidence. Beachcomber n'est pas responsable des dommages qui pourraient survenir lors de l'installation; le client en assume l'entière responsabilité. Référez-vous aux termes et conditions de la garantie contenus dans ce guide du propriétaire.

Si vous décidez d'installer votre Beachcomber à l'intérieur, demandez à un entrepreneur d'installer la ventilation appropriée, que la structure du plancher soit conçue de façon à pouvoir supporter le poids du hot tub (consultez le tableau des caractéristiques dans ce guide du propriétaire), de l'accès facile et sécuritaire aux équipements et au drainage conformément au code du bâtiment de votre région.

4. Ouvrez les bouchons d'évacuation de l'air pour éliminer l'air emprisonné dans les conduites extérieures. Les modèles des séries 300 et 500 comportent un bouchon, ceux des séries 300 et 500 équipés d'une HushPump[MC] et les modèles standard de la série 700 comportent deux bouchons, et ceux de la série 700 équipés d'une HushPump[MC] en comportent trois. Consultez les graphiques de configuration de l'équipement aux pages suivantes pour savoir où se trouvent les bouchons d'évacuation de l'air. Une fois que l'air est expulsé du système, ouvrez les vannes à guillotine qui sont dirigées vers le bas.

5. Mettez le disjoncteur GFCI sous tension. Une fois que le panneau de commande est en marche, suivez les directives des pages suivantes pour effectuer la mise en marche du système. Suivez bien les directives qui correspondent au système de votre hot tub.

Configurations de base des hot tubs

Les Beachcomber hot tubs sont fabriqués selon l'une des deux configurations suivantes : l'équipement de la série Édition hybride (ou Protec) est installé à l'extérieur du hot tub et est ainsi camouflé sous un marchepied à 2 niveaux de sécurité.

Dans le cas des modèles Portables LEEP, l'équipement est placé à l'intérieur du caisson du hot tub. Un marchepied est aussi offert pour ce type de modèle. Demandez les détails à votre distributeur.

MISE EN GARDE

L'ÉCRAN THERMIQUE EST CONÇU POUR SUPPORTER JUSQU'À 2 PIEDS DE NEIGE MAIS PAS LE POIDS DES ADULTES, ENFANTS OU ANIMAUX DE COMPAGNIE. UN TEL POIDS POURRAIT ENDOMMAGER LA MOUSSE INTÉRIEURE ET ENTRAÎNER PRÉMATURÉMENT UN MAUVAIS FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN THERMIQUE. CES CONDITIONS NE FONT PAS PARTIE DE LA GARANTIE BEACHCOMBER.

RETRAIT ET ENTRETIEN DU MICROFILTRE

Le microfiltre doit être nettoyé toutes les deux semaines environ ou plus souvent si le nombre de baigneurs est élevé. Sinon, l'eau pourrait devenir trouble, certaines odeurs pourraient se dégager et vous pourriez endommager l'équipement si la circulation de l'eau est insuffisante. Avant d'enlever le microfiltre, mettre le hot tub en mode pause.

Pour enlever le microfiltre, faites tourner l'anneau de l'écumoire dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez l'ensemble en tirant vers le haut; après avoir sorti le panier, enlevez le microfiltre. Enlevez les cheveux ou autres débris pris dans le panier. Faites tremper le filtre toute la nuit dans un nettoyant comme Filter Pure, puis rincez-le à fond en vous servant du bec pulvérisateur fixé au bout d'un tuyau d'arrosage. Nous vous recommandons d'utiliser ce produit une fois par mois en alternance avec Filter Cure. Nous vous conseillons aussi d'avoir deux microfiltres : vous pouvez ainsi installer le second pendant que vous faites tremper le premier pour le nettoyer.

NOTE : Nous recommandons l'utilisation d'un pré-filtre dans le panier de l'écumoire afin d'éviter que des cheveux ou débris ne soient aspirés dans le système de filtration.

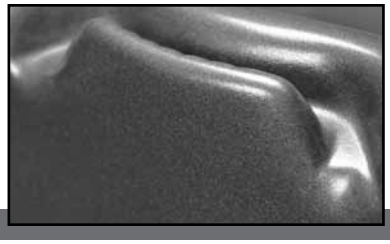
Éléments visant à assurer votre sécurité

Marches intérieures moulées Le fond des Beachcomber hot tubs est fait d'un matériau antidérapant en forme de damier afin d'assurer votre sécurité lorsque vous entrez dans votre hot tub et en sortez; soyez tout de même toujours extrêmement prudent puisque les surfaces mouillées peuvent être glissantes.

Poignées moulées Pour éviter de glisser, tenez-vous aux poignées pour faciliter vos déplacements lorsque vous êtes dans le hot tub, et au moment d'y entrer ou d'en sortir.

Verrous de l'écran thermique Pour empêcher des enfants ou d'autres personnes d'entrer à votre insu dans votre hot tub, utilisez les pattes de verrouillage fournies avec tous les Beachcomber hot tubs. Vissez la partie femelle à la jupe du hot tub au moyen des vis en acier inoxydables fournies.

Verrous de l'écran thermique



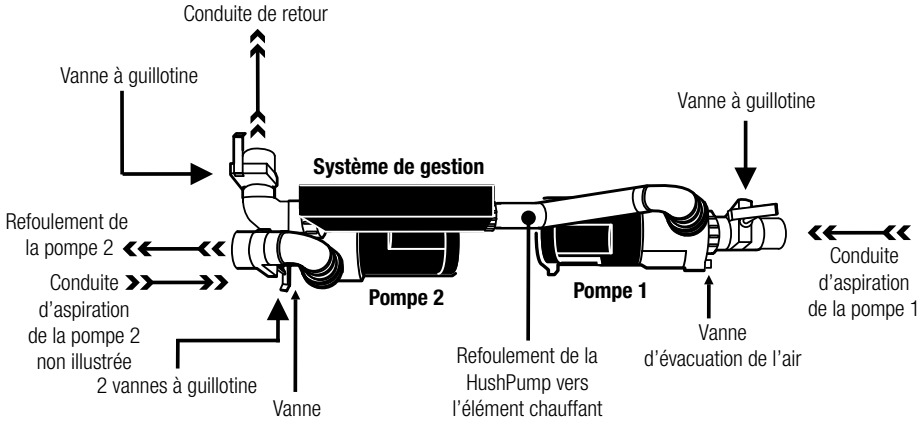
Poignées moulées

Fond antidérapant en forme de damier de Beachcomber

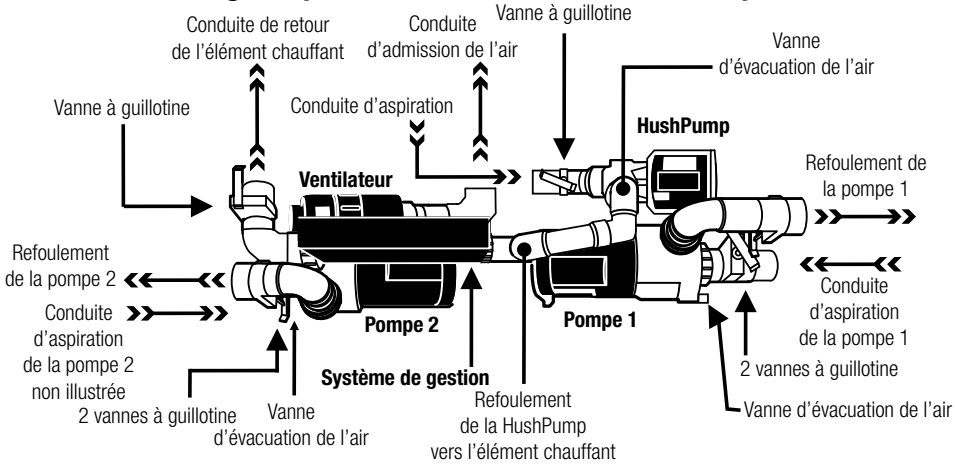
GRAPHIQUES DE CONFIGURATION DE L'ÉQUIPEMENT

Veuillez utiliser les diagrammes suivants pour savoir où se trouvent les composantes des différents modèles de Beachcomber hot tubs.

Hot tub original portable LEEP, avec pompe à deux vitesses

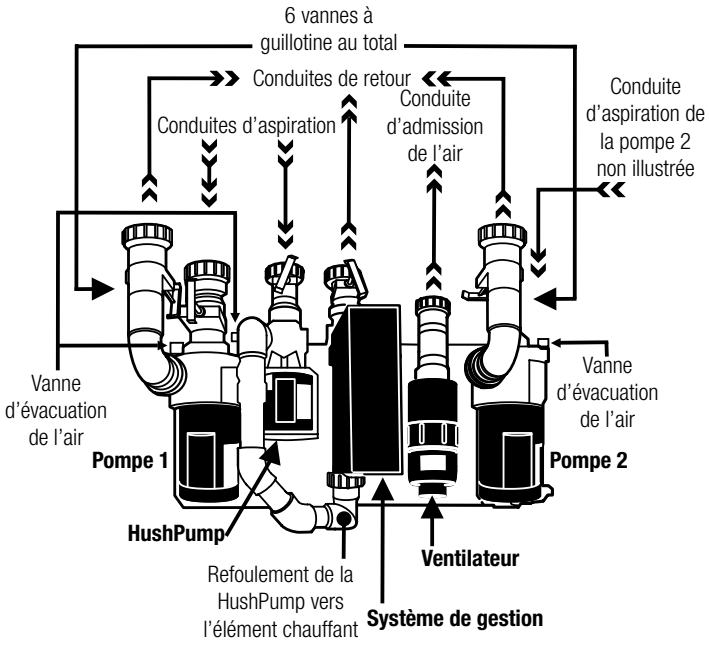


Hot tub original portable LEEP avec HushPump et Turbo

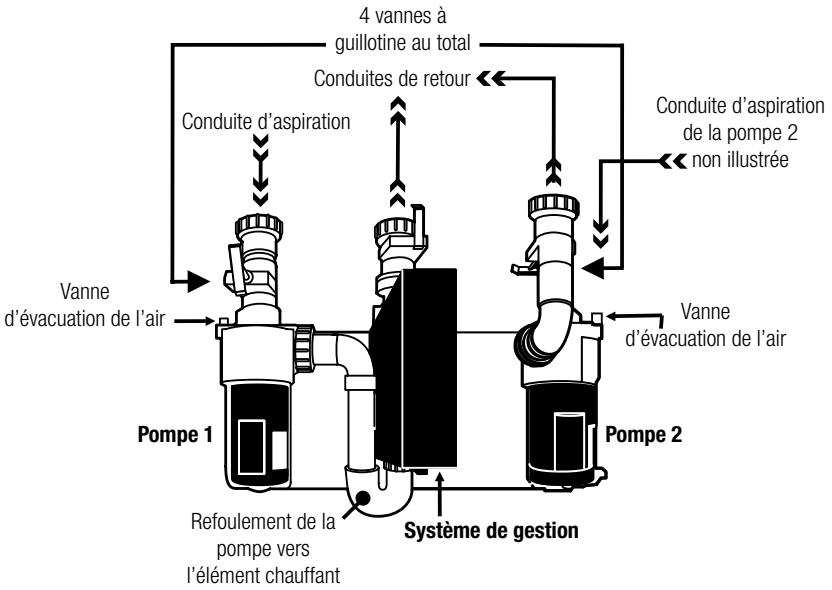


Note : Il se peut que votre hot tub ne comporte pas certains des éléments indiqués dans ce guide. Beachcomber ne cesse d'apporter des modifications et des améliorations à ses produits. Si vous avez besoin de renseignements plus précis sur votre hot tub, veuillez communiquer avec le distributeur Beachcomber de votre région ou utiliser les coordonnées indiquées dans ce guide.

Hot tub édition HYBRIDE avec HushPump et Turbo



Hot tub édition HYBRIDE avec pompe à deux vitesses



Note : Il se peut que votre hot tub ne comporte pas certains des éléments indiqués dans ce guide. Beachcomber ne cesse d'apporter des modifications et des améliorations à ses produits. Si vous avez besoin de renseignements plus précis sur votre hot tub, veuillez communiquer avec le distributeur Beachcomber de votre région ou utiliser les coordonnées indiquées dans ce guide.

MODE DE FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE ET-7

DÉMARRAGE INITIAL

Dès que le hot tub est activé, il se met en mode d'amorçage (après avoir affiché certains renseignements de configuration). Le mode d'amorçage dure environ 4 minutes; le système de circulation se met alors en marche, l'icône « chauffage » s'allume durant 6 secondes pour ensuite clignoter durant 90 secondes. L'élément chauffant s'allume afin de chauffer l'eau jusqu'à la température de consigne. Il est recommandé de laisser le mode d'amorçage fonctionner au complet afin d'empêcher les pompes de fonctionner à sec. Si vous êtes certain que toutes les pompes sont amorcées, vous pouvez arrêter le mode d'amorçage avant la fin en appuyant sur la touche ou .

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

La plage de température s'étend de 80 °F à 104 °F (de 26 °C à 40 °C). La température est préprogrammée à l'usine à 100 °F (37,5 °C). La dernière température mesurée apparaît sur l'affichage LCD. Consultez la section « Menu édition » de ce guide pour choisir l'affichage en degrés Fahrenheit ou Celsius. Note : Dans le cas des hot tubs qui ne sont pas équipés d'une HushPump[MC], la température sera affichée seulement si la pompe de filtration à 2 vitesses a fonctionné durant 2 minutes.

POUR AUGMENTER OU RÉDUIRE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU

Appuyez sur la touche ou deux fois pour afficher la température de consigne. Chaque fois que vous appuyez sur l'une ou l'autre de ces touches, la température augmente ou diminue selon la dernière touche choisie. Après 3 secondes, l'affichage LCD indique la dernière température mesurée.

MODES DE CHAUFFAGE

Cette touche permet de passer du mode standard au mode économie ou veille. Appuyez sur pour entrer en mode programmation, puis sur pour vous rendre jusqu'au mode de chauffage choisi (l'affichage LCD clignote jusqu'au moment où vous confirmez le mode choisi); appuyez sur pour confirmer le mode choisi.

Mode standard : sert à maintenir la température de consigne en tout temps. Veuillez noter que la pompe doit fonctionner durant au moins 2 minutes pour que soit confirmée la dernière température mesurée. L'icône ***STANDARD*** est affiché jusqu'à ce que vous changiez de mode.

Mode économie : chauffe l'eau du hot tub jusqu'à la température de consigne seulement durant les cycles de filtration. L'icône ***ECONOMY*** est affiché jusqu'à ce que vous changiez de mode. Vous devez appuyer sur **1** pendant que le système est en mode économie pour passer au mode combiné standard-économie : le système fonctionne alors durant 1 heure en mode standard pour ensuite revenir automatiquement au mode économie. Utilisez ce mode pour activer l'élément chauffant si vous utilisez le hot tub lorsque celui-ci n'est pas dans un cycle de filtration. Pour revenir au mode économie, appuyez sur la touche .

Mode veille : chauffe le hot tub seulement durant les cycles de filtration afin que l'eau reste tout au plus à une différence de 20 °F (11 °C) de la température de consigne. L'icône ***SLEEP*** est affiché jusqu'à ce que vous changiez de mode. Utilisez ce mode lorsque vous partez en vacances.

MASSAGE 1

Appuyez sur **1** une première fois pour faire passer la pompe 1 à basse vitesse, puis une autre fois pour la mettre à haute vitesse et une dernière fois pour l'éteindre. À basse vitesse, la pompe s'arrête automatiquement après 2 heures; à haute vitesse, elle s'arrête automatiquement après 15 minutes. La pompe de massage 1 se met en marche durant 1 minute au début de chaque cycle de filtration pour purger le système.

MASSAGE 2

Appuyez sur **2** une première fois pour faire passer la pompe 2 à basse vitesse; appuyez sur cette touche une autre fois pour la mettre à haute vitesse et une dernière fois pour l'éteindre. À basse vitesse et à haute vitesse, la pompe s'arrête automatiquement après 15 minutes. La pompe de massage 2 se met en marche durant 1 minute au début de chaque cycle de filtration pour purger le système.

TURBO *(optionnel)*

Appuyez sur pour mettre le turbo en marche et l'arrêter. Il s'arrête automatiquement après 15 minutes. Il se met aussi en marche durant 10 secondes au début de chaque cycle de filtration pour purger le système.

ÉCLAIRAGE

Appuyez sur pour allumer la lampe; appuyez une autre fois sur cette touche pour l'éteindre. La lampe s'éteint automatiquement après 3 heures.

MODE PAUSE

En appuyant sur ou puis sur **2** toutes les fonctions du hot tub sont temporairement désactivées et les lettres **SbY** sont affichées. Il s'agit d'un mode pratique pour changer la cartouche du microfiltre. Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre fin au mode pause. Note : si le chauffage fonctionne lorsque le mode pause est choisi, la pompe à 2 vitesses ou la HushPump[MC] fonctionnera durant environ 15 secondes.

PROGRAMMATION DE L'HEURE ET DES CYCLES DE FILTRATION

Dans tous les systèmes, la pompe à 2 vitesses ou la HushPump[MC] et l'ozoniseur fonctionnent durant les cycles de filtration. Il y a deux cycles de filtration par jour et vous pouvez programmer l'heure où débute et se termine chaque cycle. Dans le cas des hot tubs équipés d'une HushPump[MC], la programmation permet d'indiquer au système le nombre d'heures dans une journée où doit fonctionner l'élément chauffant lorsque le système est en mode économie.

Programmation :

1. Appuyez sur puis sur .
2. Utilisez et pour régler l'heure, puis appuyez sur pour passer aux minutes. Appuyez sur et pour régler les minutes. Appuyez sur pour entrer l'heure programmée.
3. Les mots **PROGRAM**, **FILTER 1** *(F1)*, **START TIME** apparaîtront sur l'affichage. Appuyez sur ou pour programmer l'heure où débutera la filtration. Entrez l'heure en appuyant sur .
4. Appuyez sur ou pour programmer les minutes de l'heure où débutera la filtration. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les minutes changent par incréments de 5 minutes. Entrez les minutes en appuyant sur .
5. Appuyez sur pour voir apparaître les mots **PROGRAM**, **FILTER 1** *(F1)*, **END TIME**. Programmez l'heure où doit se terminer la filtration en suivant les indications ci-dessus.
6. Appuyez sur pour voir apparaître les mots **PROGRAM**, **FILTER 2** *(F2)*, **START TIME**. Suivez les étapes indiquées ci-dessus.
7. Appuyez sur pour voir apparaître les mots **PROGRAM**, **FILTER 2** *(F2)*,**END TIME**. Programmez l'heure où doit se terminer la filtration en suivant les indications ci-dessus.
8. Lorsque l'affichage revient à l'heure actuelle, vous pouvez programmer l'heure à laquelle doit s'allumer automatiquement la lampe de votre hot tub en suivant les mêmes étapes que pour la filtration.
9. Programmez ensuite l'heure à laquelle doit s'éteindre la lampe.
10. Appuyez sur pour entrer les heures du nouveau cycle de filtration dans le système et afficher la température actuelle de l'eau.

INVERSION DES CHIFFRES DU PANNEAU

Appuyez sur ou puis sur ou pour inverser les chiffres du tableau d'affichage et les lire de l'intérieur du hot tub. Appuyez sur la même série de touches pour revenir à la normale.

VERROUILLAGE DU PANNEAU

Appuyez sur , **1** puis sur en moins de 3 secondes. Lorsque le panneau est verrouillé, le voyant **PL** s'allume et seule la touche peut être utilisée. Pour déverrouiller le panneau, appuyez sur , **1** puis sur .

VERROUILLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE CONSIGNE

Appuyez sur ou puis sur , **1** et en moins de 3 secondes pour activer cette fonction. Le voyant **TL** s'allume alors. Pour déverrouiller cette fonction, appuyez sur ou puis sur , **1** et .

RAPPELS PÉRIODIQUES

(Appuyez sur pour réinitialiser le message affiché)

rPH: Vérifiez et ajustez le pH en suivant les directives de Beachcomber. Ce rappel apparaît tous les 7 jours.

rCL: Enlevez, nettoyez et réinstallez la cartouche du microfiltre en suivant les directives de Beachcomber. Ce rappel apparaît tous les 30 jours.

rt9: Vérifiez et réinitialisez le GFCI en suivant les directives de Beachcomber. Ce rappel apparaît tous les 30 jours.

rdr: Vidangez et remplissez le hot tub en suivant les directives de Beachcomber. Ce rappel apparaît tous les 90 jours.

rCO: Nettoyez et traitez l'écran thermique en suivant les directives de Beachcomber. Ce rappel apparaît tous les 180 jours.

rCH: Installez une nouvelle cartouche de microfiltre. Ce rappel apparaît tous les 365 jours.

Pour supprimer ces rappels, consultez la section « Menu édition » à la page 12.

MESSAGES DE DIAGNOSTIC

OHH ou **OHS:** Surchauffe – N'ENTREZ PAS DANS LE HOT TUB

ICE: Risque de gel

SnA: Hot tub éteint

Snb: Hot tub éteint

SnS: Déséquilibre de température entre les capteurs

HFL: Problèmes de débit persistants

LF: Problèmes de débit persistants

dr: Niveau d'eau inadéquat

drY: Niveau d'eau inadéquat

Pr: Hot tub en mode d'amorçage

- - : Température inconnue

---: Mauvaise température de l'eau ou en mode économie ou en mode veille

VEUILLEZ CONSULTER LE GUIDE DE DÉPANNAGE À LA PAGE 25 POUR LES EXPLICATIONS DÉTAILLÉES SUR LES MESSAGES DE DIAGNOSTIC.

MISE EN GARDE

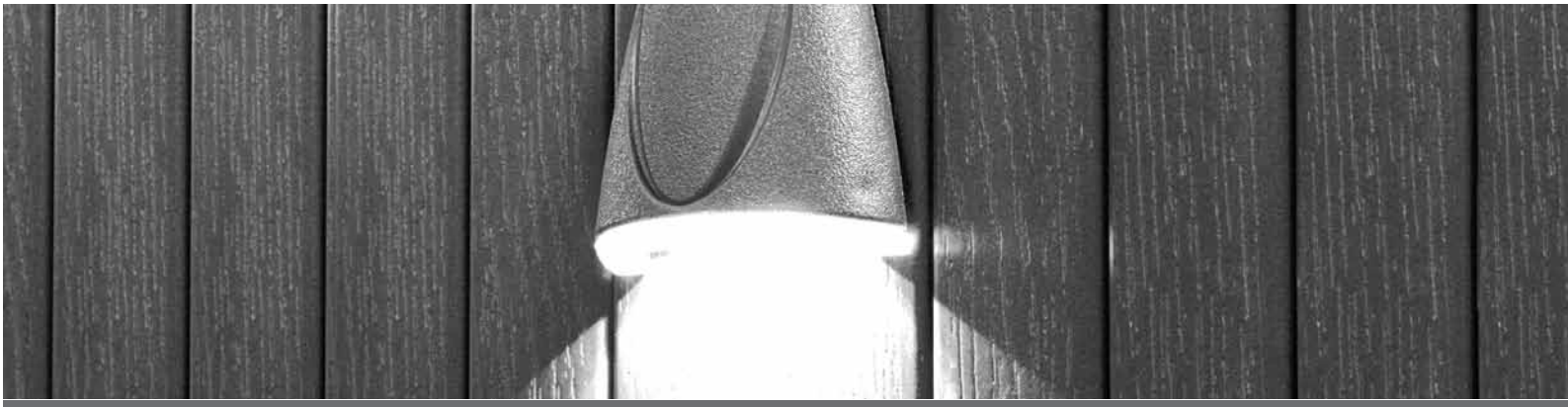
PIÈCES NE POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR LE CONSOMMATEUR.
N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CES CONTRÔLES; EN CAS DE BESOIN, COMMUNIQUEZ AVEC LE DISTRIBUTEUR OU LE FOURNISSEUR DE SERVICES. SUIVEZ TOUTES LES DIRECTIVES DE CE GUIDE CONCERNANT L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE. CELLE-CI DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ ET TOUS LES RACCORDEMENTS DOIVENT ÊTRE BIEN FAITS.

MISE EN GARDE

TOUTE TENTATIVE D'ALTÉRATION DE L'ÉQUIPEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE ANNULATION DE LA GARANTIE..

MISE EN GARDE

VÉRIFIEZ TOUJOURS LA TEMPÉRATURE DE L'EAU INDIQUÉE SUR LE PANNEAU DE COMMANDE AVANT D'ENTRER DANS LE HOT TUB. POUR ASSURER VOTRE CONFORT, VOUS POUVEZ AUSSI VÉRIFIER LA TEMPÉRATURE À L'AIDE D'UN THERMOMÈTRE.



MENU ÉDITION

Cette caractéristique n'est offerte que sur les hot tubs de la série 700 pour lesquels le système Smart Sense Manager a été installé.

Le menu édition offre trois choix.

1. Suppression des rappels périodiques : Le système SST2 affiche périodiquement des messages pour vous rappeler d'effectuer certaines tâches liées à l'entretien de votre hot tub. Si vous ne voulez pas voir ces rappels s'afficher, vous pouvez les supprimer.

2. Affichage de la température : Vous pouvez passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius.

3. Affichage d'un cadran de 24 heures : Vous pouvez passer du cadran de 12 heures (AM et PM) au cadran métrique de 24 heures.

POUR ENTRER DANS LE MENU ÉDITION

Appuyez sur puis sur 1 et sur , et les lettres **USr** apparaîtront. Appuyez ensuite sur 1 pour que s'affiche la mention **Sr.n** [supprimer rappels]. Pour les supprimer, appuyez une autre fois sur 1 et la lettre **n** fse mettra à clignoter. Appuyez sur pour passer de **n** à **Y** , puis sur 1 pour confirmer votre choix. Appuyez deux fois sur pour sortir du menu édition. Les rappels seront alors supprimés.

Pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés Celsius, suivez les indications ci-dessus jusqu'à ce qu'apparaisse la mention **Sr.n**, puis appuyez sur pour obtenir la mention **tc.n.** Appuyez ensuite sur 1 et la lettre **n** se mettra à clignoter. Appuyez sur, pour passer de **n** à **Y** puis sur 1 pour confirmer votre choix.

Pour passer du cadran de 12 heures (AM et PM) au cadran de 24 heures, suivez les indications ci-dessus jusqu'à ce qu'apparaisse la mention **Sr.n** puis appuyez deux fois sur pour obtenir la mention **24.n.** Appuyez ensuite sur 1 et la lettre **n** se mettra à clignoter. Appuyez sur pour passer de **n** à **Y** puis sur 1 pour confirmer votre choix. Appuyez deux fois sur pour sortir du menu édition.

MODE DE FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE ET-70

DÉMARRAGE INITIAL

Avant de mettre le système sous tension, prenez le temps de lire les directives de mise en marche à la page 6. La première fois que le système est mis sous tension, le panneau affiche une série de nombres indiquant la version du logiciel et la tension d'entrée. Le système se met ensuite durant 4 minutes en mode d'amorçage; ce mode est indiqué par les lettres **Pr** sur l'affichage LCD. Durant le mode d'amorçage, la HushPumpMC fait circuler l'eau à travers le filtre et le système de chauffage, de façon qu'il soit possible de lire la température de l'eau. Si le hot tub n'est pas équipé d'une HushPump[MC], la pompe de massage ne se mettra pas en marche pendant la durée de l'amorçage à moins d'appuyer sur la touche pour interrompre l'amorçage. En mode d'amorçage, il est tout de même possible de mettre en marche la pompe de massage pour l'amorcer et permettre à l'eau de circuler dans le hot tub; toutefois, il ne faut pas laisser fonctionner plus de 10 secondes une pompe non amorcée. Si la température de l'eau utilisée pour le remplissage du hot tub est inférieure à 45 °F (7 °C), la protection antigel déclenche immédiatement le fonctionnement de toutes les pompes. Pendant que la pompe de circulation fonctionnera, l'indication « - - °F » apparaîtra durant 2 minutes sur l'affichage pour indiquer que la température de l'eau est inconnue. Lorsque la température est connue, elle est affichée sur l'affichage LCD.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

La plage de température s'étend de 80 °F à 104 °F (26 °C à 40 °C). La température de consigne est de 100 °F (37,5 °C). En cas de panne de courant, le système garde en mémoire toute autre température choisie. Appuyez sur la touche pour augmenter la température de consigne et sur la touche pour la diminuer. Après avoir affiché la température de consigne choisie, l'affichage LCD indiquera la température réelle de l'eau.

Note: Si la température de consigne choisie est inférieure de plus de 3 °F (1,5 °C) à la température réelle de l'eau, la HushPump[MC] arrêtera de fonctionner. La pompe de circulation se remettra en marche toutes les 30 minutes jusqu'à ce que la température réelle de l'eau atteigne la température de consigne choisie. Elle fonctionnera aussi de façon continue durant les périodes où elle est programmée pour fonctionner.

MODES DE CHAUFFAGE

Std – *ou mode standard (mode par défaut)*: En mode standard, l'eau est maintenue en tout temps à la température de consigne. La température réelle et le mot ***STANDARD*** sont affichés.

Ecn – *ou mode économie* : En mode économie, l'eau est chauffée jusqu'à la température de consigne seulement durant les cycles de filtration. Les heures de fonctionnement par défaut sont de 8 h à 10 h pour le premier cycle et de 20 h à 22 h pour le second cycle. Si vous utilisez le mode économie, il pourra être nécessaire de modifier les heures de fonctionnement de la pompe pour que l'eau soit à la température voulue au moment où vous utilisez le hot tub. Le panneau affiche le mot ***ECONOMY***et indique en alternance les lettres **Ecn** et la température réelle.

SLP – *ou mode veille* : En mode veille, l'eau est chauffée pour rester tout au plus à une différence de 20 °F (11 °C) de la température de consigne. L'élément chauffant ne fonctionne que durant les cycles de filtration programmés. En pratique, vous n'utiliserez ce mode que lorsque vous partez en vacances. Les lettres **SLP** sont affichées en alternance avec la température réelle. Pour passer d'un mode de chauffage à l'autre, appuyez sur , puis sur .

MASSAGE 1

Appuyez sur la touche 1 une première fois pour activer la pompe de massage à basse vitesse. L'icône se mettra à clignoter sur l'affichage LCD. Appuyez une deuxième fois sur la touche pour activer la pompe à haute vitesse; l'icône apparaîtra en continu sur l'affichage. Appuyez une troisième fois sur la touche pour arrêter la pompe. À basse vitesse, la pompe s'arrête automatiquement après 4 heures; à haute vitesse, elle s'arrête automatiquement après 15 minutes.

Note: Si le hot tub est équipé d'une HushPump[MC], la pompe de massage 1 se met en marche à basse vitesse durant 1 minute au début de chaque cycle de filtration pour purger le système. Pour que la purge soit faite au moment où vous le désirez, vous pouvez modifier les cycles de filtration.

MASSAGE 2

Appuyez sur la touche 2 une première fois pour activer la pompe de massage à basse vitesse. L'icône se mettra à clignoter sur l'affichage LCD. Appuyez une deuxième fois sur la touche pour activer la pompe à haute vitesse; l'icône apparaîtra en continu sur l'affichage. Appuyez une troisième fois sur la touche pour arrêter la pompe. À basse vitesse et à haute vitesse, la pompe s'arrête automatiquement après 15 minutes.

Note: Si le hot tub est équipé d'une HushPump[MC], la pompe de massage 2 se met en marche à basse vitesse durant 1 minute au début de chaque cycle de filtration pour purger le système. Pour que la purge soit faite au moment où vous le désirez, vous pouvez modifier les cycles de filtration.

ÉCLAIRAGE

Appuyez une fois sur pour allumer la lampe et une autre fois pour l'éteindre. La lampe s'éteint automatiquement après 4 heures. Si votre hot tub comporte le système Everlite[MC] 6 ou un système d'éclairage complémentaire, lisez plus loin les directives qui s'y rapportent.

TURBO (OPTIONNEL)

Appuyez une fois sur pour mettre le turbo en marche et une autre fois pour l'arrêter. Il s'arrête automatiquement après 15 minutes. Il se met aussi en marche durant 30 secondes au début de chaque cycle de filtration pour purger le système. Pour que la purge soit faite au moment où vous le désirez, vous pouvez modifier les cycles de filtration.

MODE PAUSE

En appuyant sur puis sur toutes les fonctions du hot tub sont temporairement désactivées et les lettres **SbY** sont affichées. Il s'agit d'un mode pratique pour changer la cartouche du microfiltre. Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre fin au mode pause. Note : si le chauffage fonctionne lorsque le mode pause est choisi, la pompe à 2 vitesses ou la HushPump[MC] fonctionnera durant environ 15 secondes.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DES CYCLES DE FILTRATION

Horloge

Pour régler l'horloge à l'heure locale, appuyez sur , puis sur , et les mots « Set Time » (réglage de l'heure) apparaîtront. Appuyez sur pour avancer l'heure ou sur pour reculer l'heure. L'heure se mettra à changer rapidement 5 secondes après que vous aurez appuyé sur les touches ou . Appuyez sur les mêmes touches pour arrêter l'horloge à l'heure voulue.

Cycles de filtration

Comme nous l'avons indiqué dans le paragraphe « Mode économie », les cycles de filtration sont prédéfinis en usine. Vous pouvez toutefois les modifier en suivant les directives ci-dessous.

Une fois l'horloge réglée, appuyez ensuite sur la touche pour programmer l'heure où débutera le premier cycle de filtration. Si votre hot tub est équipé d'une HushPump[MC]; les modifications apportées indiquent simplement au système quand allumer le système de chauffage lorsque vous utilisez le mode économie. Par ailleurs, si votre hot tub n'est pas équipé d'une HushPump[MC], en programmant de nouveaux cycles de filtration, vous définissez à quel moment la première pompe à deux vitesses fonctionnera. En été, évitez de programmer un long cycle de filtration durant le jour, sinon l'eau pourrait devenir trop chaude. Appuyez sur les touches ou pour avancer ou reculer l'heure où doit débuter le premier cycle de filtration. Appuyez sur la même touche lorsque vous êtes à l'heure voulue. Appuyez sur pour avancer l'horloge jusqu'à l'heure où vous désirez mettre fin à ce premier cycle de filtration. Faites comme ci-dessus pour régler l'heure. Appuyez sur une autre fois pour choisir l'heure où débutera le second cycle de filtration, puis suivez les indications ci-dessus pour la suite. Appuyez ensuite sur pour choisir l'heure où vous désirez mettre fin à ce second cycle de filtration. Appuyez sur pour sortir du menu.

Au moment de programmer les cycles de filtration, faites-en sorte que l'heure où doit se terminer un cycle ne chevauche pas l'heure où doit débuter l'autre cycle.

En cas de panne de courant, le système garde en mémoire les modifications apportées aux cycles de filtration.

VERROUILLAGE DU PANNEAU

Cette fonction empêche quiconque de faire fonctionner le hot tub en votre absence. Pour verrouiller le panneau, appuyez sur, , 1, puis sur en moins de 3 secondes. Un icône de verrouillage apparaîtra alors sur l'affichage LCD. Pour le déverrouiller, appuyez sur puis sur 1, et sur en moins de 3 secondes.

VERROUILLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Cette fonction empêche les utilisateurs du hot tub, en particulier les enfants, de modifier la température de consigne du hot tub. Pour verrouiller la température de consigne, appuyez sur ,puis sur sur 1 et sur en moins de 3 secondes. Pour déverrouiller la température de consigne, appuyez sur , puis sur 1 et sur en moins de 3 secondes.

MESSAGES DE DIAGNOSTIC

	Hot tub hors tension
--°F	Température réelle inconnue
OHH	Surchauffe possible de l'élément chauffant – n'entrez pas dans le hot tub
OHS	Surchauffe possible de l'eau – n'entrez pas dans le hot tub
SnA	Problème de capteur
Snb	Problème de capteur
SnS	Déséquilibre de température entre les capteurs
HFL	Problème de débit possible au niveau de l'élément chauffant
LF	Problème de débit confirmé au niveau de l'élément chauffant
dr	Problème possible avec l'élément chauffant
drY	Problème confirmé avec l'élément chauffant
ICE	Problème de gel capté

Veuillez consulter le guide de dépannage à la page 25 pour obtenir des explications détaillées à ce sujet.

MISE EN GARDE

PIÈCES NE POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR LE CONSOMMATEUR.
N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CES CONTRÔLES; EN CAS DE BESOIN, COMMUNIQUEZ AVEC LE DISTRIBUTEUR OU LE FOURNISSEUR DE SERVICES. SUIVEZ TOUTES LES DIRECTIVES DE CE GUIDE CONCERNANT L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE. CELLE-CI DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ ET TOUS LES RACCORDEMENTS DOIVENT ÊTRE BIEN FAITS.

MISE EN GARDE

TOUTE TENTATIVE D'ALTÉRATION DE L'ÉQUIPEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE ANNULATION DE LA GARANTIE..

MISE EN GARDE

VÉRIFIEZ TOUJOURS LA TEMPÉRATURE DE L'EAU INDIQUÉE SUR LE PANNEAU DE COMMANDE AVANT D'ENTRER DANS LE HOT TUB. POUR ASSURER VOTRE CONFORT, VOUS POUVEZ AUSSI VÉRIFIER LA TEMPÉRATURE À L'AIDE D'UN THERMOMÈTRE.

MODE DE FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE ET-50

DÉMARRAGE INITIAL

Avant de mettre le système sous tension, prenez le temps de lire les directives de mise en marche à la page 6. La première fois que le système est mis sous tension, le panneau affiche une série de nombres indiquant la version du logiciel et la tension d'entrée. Le système se met ensuite durant 4 minutes en mode d'amorçage; ce mode est indiqué par les lettres **Pr** sur l'affichage LCD. Durant le mode d'amorçage, la HushPump[MC] fait circuler l'eau à travers le filtre et le système de chauffage, de façon qu'il soit possible de lire la température de l'eau. Si le hot tub n'est pas équipé d'une HushPump[MC], la pompe de massage ne se mettra pas en marche pendant la durée de l'amorçage à moins d'appuyer sur la touche pour interrompre l'amorçage. En mode d'amorçage, il est tout de même possible de mettre en marche la pompe de massage pour l'amorcer et permettre à l'eau de circuler dans le hot tub; toutefois, il ne faut pas laisser fonctionner plus de 10 secondes une pompe non amorcée. Si la température de l'eau utilisée pour le remplissage du hot tub est inférieure à 45 °F (7 °C), la protection antigel déclenche immédiatement le fonctionnement de toutes les pompes. Pendant que la pompe de circulation fonctionnera, l'indication « - - » apparaîtra durant deux minutes sur l'affichage pour indiquer que la température de l'eau est inconnue. Lorsque la température est connue, elle est affichée sur l'affichage LCD.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

La plage de température s'étend de 80 °F à 104 °F (26 °C à 40 °C). La température de consigne est de 100 °F (37,5 °C). En cas de panne de courant, le système garde en mémoire toute autre température choisie. Appuyez sur la touche pour augmenter ou diminuer la température de consigne. Lorsque vous appuyez sur , la température de consigne clignote. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la température change de 1 degré. Si vous voulez aller dans l'autre sens, arrêtez d'appuyer sur la touche, attendez que la température arrête de clignoter, puis appuyez à nouveau pour aller dans l'autre sens. Une fois la température de consigne réglée, l'affichage LCD indiquera la température réelle de l'eau.

Note: Si la température de consigne choisie est inférieure de plus de 3 °F (1,5 °C) à la température réelle de l'eau, la HushPump[MC] arrêtera de fonctionner. La pompe de circulation se remettra en marche toutes les 30 minutes jusqu'à ce que la température réelle de l'eau atteigne la température de consigne choisie. Elle fonctionnera aussi de façon continue durant les périodes où elle est programmée pour fonctionner.

MODES DE CHAUFFAGE

St – *ou mode standard (mode par défaut) :* En mode standard, l'eau est maintenue en tout temps à la température de consigne. Si votre hot tub est équipé d'une HushPump[MC], la température réelle de l'eau sera continuellement affichée. Si votre hot tub n'est pas équipé d'une HushPump[MC], la température réele sera affichée pendant que la pompe fonctionne; lorsque la pompe ne fonctionne pas, la pompe à deux vitesses se mettra en marche toutes les 30 minutes pour que vous sachiez à quelle température est l'eau. Si vous ne voulez pas que le système fonctionne ainsi, utilisez le mode économie.

Ec – *ou mode économie :* En mode économie, l'eau est chauffée seulement durant les cycles de filtration. Le système fonctionne par défaut durant quatre heures (F4), deux fois par jour (C2). Si vous utilisez le mode économie, il pourra être nécessaire de modifier les heures de fonctionnement de la pompe pour que l'eau soit à la température voulue au moment où vous utilisez le hot tub. Le premier cycle début 6 minutes après que le système a été mis sous tension. Le panneau indique en alternance les lettres **Ec** et la température réelle.

SL – *ou mode veille :* En mode veille, l'eau est chauffée pour rester tout au plus à une différence de 20 °F (11 °C) de la température de consigne. L'élément chauffant ne fonctionne que durant les cycles de filtration programmés. En pratique, vous n'utiliserez ce mode que lorsque vous partez en vacances. Les lettres **SL** sont affichées en alternance avec la température réelle.

Pour passer d'un mode de chauffage à l'autre, appuyez sur , puis sur .

MASSAGE

Appuyez sur la touche une première fois pour activer la pompe de massage à basse vitesse, puis une deuxième fois pour activer la pompe à haute vitesse. Appuyez une troisième fois sur la touche pour arrêter la pompe. À basse vitesse, la pompe s'arrête automatiquement après 4 heures; à haute vitesse, elle s'arrête automatiquement après 15 minutes. Si votre hot tub est équipé d'une HushPump[MC], la pompe de massage se met automatiquement en marche à basse vitesse durant 1 minute au début de chaque cycle de filtration pour purger le système.

ÉCLAIRAGE

Appuyez une fois sur pour allumer la lampe et une autre fois pour l'éteindre. La lampe s'éteint automatiquement après 4 heures. Si votre hot tub comporte le système Everlite[MC] 6 ou un système d'éclairage complémentaire, lisez à la page 20 de ce guide les directives qui s'y rapportent.

TURBO (OPTIONNEL)

Appuyez une fois sur pour mettre le turbo en marche et une autre fois pour l'arrêter. Il s'arrête automatiquement après 15 minutes. Il se met aussi en marche durant 30 secondes au début de chaque cycle de filtration pour purger le système.

MODE PAUSE

En appuyant sur puis sur toutes les fonctions du hot tub sont temporairement désactivées et les lettres **SbY** sont affichées. Il s'agit d'un mode pratique pour changer la cartouche du microfiltre. Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre fin au mode pause. Note : si le chauffage fonctionne lorsque le mode pause est choisi, la pompe à 2 vitesses ou la HushPump[MC] fonctionnera durant environ 15 secondes.

RÉGLAGE DES CYCLES DE FILTRATION

Comme nous l'avons indiqué dans le paragraphe « Mode économie », les cycles de filtration sont prédéfinis en usine. Si votre hot tub n'est pas équipé d'une HushPump[MC], vous pouvez toutefois les modifier en suivant les directives ci-dessous. Appuyez sur puis sur pour faire apparaître la mention F4 continuez d'appuyer sur la touche jusqu'à ce qu'apparaissent F6, F8, FC (12 heures) ou F2. Appuyez ensuite sur pour faire apparaître la mention 2C (2 cycles par jour). Si vous voulez changer ce paramètre. Appuyez une fois sur pour choisir 1d (cycle diurne) et une deuxième fois pour choisir 1n (cycle nocturne). Appuyez sur pour sortir de ce programme.

MESSAGES DE DIAGNOSTIC

	Hot tub hors tension
--	Température réelle inconnue
HH	Surchauffe possible de l'élément chauffant – n'entrez pas dans le hot tub
HS	Surchauffe possible de l'eau – n'entrez pas dans le hot tub
SA	Problème de capteur
Sb	Problème de capteur
Sn	Déséquilibre de température entre les capteurs
HL	Problème de débit possible au niveau de l'élément chauffant
LF	Problème de débit confirmé au niveau de l'élément chauffant
dr	Problème possible au niveau de l'élément chauffant
dY	Problème confirmé au niveau de l'élément chauffant
IC	Problème de gel capté

Veuillez consulter le guide de dépannage à la page 25 pour obtenir des explications détaillées à ce sujet.

MISE EN GARDE

PIÈCES NE POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR LE CONSOMMATEUR.
N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CES CONTRÔLES; EN CAS DE BESOIN, COMMUNIQUEZ AVEC LE DISTRIBUTEUR OU LE FOURNISSEUR DE SERVICES. SUIVEZ TOUTES LES DIRECTIVES DE CE GUIDE CONCERNANT L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE. CELLE-CI DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ ET TOUS LES RACCORDEMENTS DOIVENT ÊTRE BIEN FAITS.

MISE EN GARDE

TOUTE TENTATIVE D'ALTÉRATION DE L'ÉQUIPEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE ANNULATION DE LA GARANTIE..

MISE EN GARDE

VÉRIFIEZ TOUJOURS LA TEMPÉRATURE DE L'EAU INDIQUÉE SUR LE PANNEAU DE COMMANDE AVANT D'ENTRER DANS LE HOT TUB. POUR ASSURER VOTRE CONFORT, VOUS POUVEZ AUSSI VÉRIFIER LA TEMPÉRATURE À L'AIDE D'UN THERMOMÈTRE.

MODE DE FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE ET-30

DÉMARRAGE INITIAL

Avant de mettre le système sous tension, prenez le temps de lire les directives de mise en marche à la page 6. La première fois que le système est mis sous tension, le panneau affiche une série de nombres indiquant la version du logiciel et la tension d'entrée. Le système se met ensuite durant 4 minutes en mode d'amorçage; ce mode est indiqué par les lettres **Pr** sur l'affichage LCD. Durant le mode d'amorçage, la HushPump^{MC} fait circuler l'eau à travers le filtre et le système de chauffage, de façon qu'il soit possible de lire la température de l'eau. Si le hot tub n'est pas équipé d'une HushPump^{MC}, la pompe de massage ne se mettra pas en marche pendant la durée de l'amorçage à moins d'appuyer sur la touche pour interrompre l'amorçage. En mode d'amorçage, il est tout de même possible de mettre en marche la pompe de massage pour l'amorcer et permettre à l'eau de circuler dans le hot tub; toutefois, il ne faut pas laisser fonctionner plus de 10 secondes une pompe non amorcée. Si la température de l'eau utilisée pour le remplissage du hot tub est inférieure à 45 °F (7 °C), la protection antigel déclenche immédiatement le fonctionnement de toutes les pompes. Pendant que la pompe de circulation fonctionnera, l'indication « - - » apparaîtra durant deux minutes sur l'affichage pour indiquer que la température de l'eau est inconnue. Lorsque la température est connue, elle est affichée sur l'affichage LCD.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

La plage de température s'étend de 80 °F à 104 °F (26 °C à 40 °C). La température de consigne est de 100 °F (37,5 °C). En cas de panne de courant, le système garde en mémoire toute autre température choisie. Appuyez sur la touche pour augmenter ou diminuer la température de consigne. Lorsque vous appuyez sur la température de consigne clignote. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la température change de 1 degré. Si vous voulez aller dans l'autre sens, arrêtez d'appuyer sur la touche, attendez que la température arrête de clignoter, puis appuyez à nouveau pour aller dans l'autre sens. Une fois la température de consigne réglée, l'affichage LCD indiquera la température réelle de l'eau.

Note: Si la température de consigne choisie est inférieure de plus de 3 °F (1,5 °C) à la température réelle de l'eau, la HushPump^{MC} arrêtera de fonctionner. La pompe de circulation se remettra en marche toutes les 30 minutes jusqu'à ce que la température réelle de l'eau atteigne la température de consigne choisie. Elle fonctionnera aussi de façon continue durant les périodes où elle est programmée pour fonctionner.

MODES DE CHAUFFAGE

St – *ou mode standard (mode par défaut) :* En mode standard, l'eau est maintenue en tout temps à la température de consigne. Si votre hot tub est équipé d'une HushPump^{MC}, la température réelle de l'eau sera continuellement affichée. Si votre hot tub n'est pas équipé d'une HushPump^{MC}, la température réele sera affichée pendant que la pompe fonctionne; lorsque la pompe ne fonctionne pas, la pompe à deux vitesses se mettra en marche toutes les 30 minutes pour que vous sachiez à quelle température est l'eau. Si vous ne voulez pas que le système fonctionne ainsi, utilisez le mode économie.

Ec – *ou mode économie :* En mode économie, l'eau est chauffée seulement durant les cycles de filtration. Le système fonctionne par défaut durant quatre heures (F4), deux fois par jour (C2). Si vous utilisez le mode économie, il pourra être nécessaire de modifier les heures de fonctionnement de la pompe pour que l'eau soit à la température voulue au moment où vous utilisez le hot tub. Le premier cycle début 6 minutes après que le système a été mis sous tension. Le panneau indique en alternance les lettres **Ec** et la température réelle.

SL – *ou mode veille :* En mode veille, l'eau est chauffée pour rester tout au plus à une différence de 20 oF (11 oC) de la température de consigne. L'élément chauffant ne fonctionne que durant les cycles de filtration programmés. En pratique, vous n'utiliserez ce mode que lorsque vous partez en vacances. Les lettres **SL** sont affichées en alternance avec la température réelle.

Pour passer d'un mode de chauffage à l'autre, appuyez sur , puis sur .

MASSAGE

Appuyez sur la touche une première fois pour activer la pompe de massage à basse vitesse, puis une deuxième fois pour activer la pompe à haute vitesse. Appuyez une troisième fois sur la touche pour arrêter la pompe. À basse vitesse, la pompe s'arrête automatiquement après 4 heures; à haute vitesse, elle s'arrête automatiquement après 15 minutes. Si votre hot tub est équipé d'une HushPump^{MC}, la pompe de massage se met automatiquement en marche à basse vitesse durant 1 minute au début de chaque cycle de filtration pour purger le système.

ÉCLAIRAGE

Appuyez une fois sur pour allumer la lampe et une autre fois pour l'éteindre. La lampe s'éteint automatiquement après 4 heures. Si votre hot tub comporte le système Everlite[MC]6 ou un système d'éclairage complémentaire, lisez plus loin dans ce guide les directives qui s'y rapportent.

TURBO (OPTIONNEL)

Appuyez une fois sur pour mettre le turbo en marche et une autre fois pour l'arrêter. Il s'arrête automatiquement après 15 minutes. Il se met aussi en marche durant 30 secondes au début de chaque cycle de filtration pour purger le système.

MODE PAUSE

En appuyant sur puis sur toutes les fonctions du hot tub sont temporairement désactivées et les lettres **SbY** sont affichées. Il s'agit d'un mode pratique pour changer la cartouche du microfiltre. Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre fin au mode pause. Note : si le chauffage fonctionne lorsque le mode pause est choisi, la pompe à 2 vitesses ou la HushPump[MC] fonctionnera durant environ 15 secondes.

RÉGLAGE DES CYCLES DE FILTRATION

Comme nous l'avons indiqué dans le paragraphe « Mode économie », les cycles de filtration sont prédéfinis en usine. Si votre hot tub n'est pas équipé d'une HushPump[MC], vous pouvez toutefois les modifier en suivant les directives ci-dessous. Appuyez sur puis sur pour faire apparaître la mention F4 continuez d'appuyer sur la touche jusqu'à ce qu'apparaissent F6, F8, FC (12 heures) ou F2. Appuyez ensuite sur pour faire apparaître la mention 2C (2 cycles par jour). Si vous voulez changer ce paramètre. Appuyez une fois sur pour choisir 1d (cycle diurne) et une deuxième fois pour choisir 1n (cycle nocturne). Appuyez sur pour sortir de ce programme.

MESSAGES DE DIAGNOSTIC

	Hot tub hors tension
--	Température réelle inconnue
HH	Surchauffe possible de l'élément chauffant – n'entrez pas dans le hot tub
HS	Surchauffe possible de l'eau – n'entrez pas dans le hot tub
SA	Problème de capteur
Sb	Problème de capteur
Sn	Déséquilibre de température entre les capteurs
HL	Problème de débit possible au niveau de l'élément chauffant
LF	Problème de débit confirmé au niveau de l'élément chauffant
dr	Problème possible au niveau de l'élément chauffant
dY	Problème confirmé au niveau de l'élément chauffant
IC	Problème de gel capté

Veuillez consulter le guide de dépannage à la page 25 pour obtenir des explications détaillées à ce sujet.

MISE EN GARDE

PIÈCES NE POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR LE CONSOMMATEUR.
N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CES CONTRÔLES; EN CAS DE BESOIN, COMMUNIQUEZ AVEC LE DISTRIBUTEUR OU LE FOURNISSEUR DE SERVICES. SUIVEZ TOUTES LES DIRECTIVES DE CE GUIDE CONCERNANT L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE. CELLE-CI DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ ET TOUS LES RACCORDEMENTS DOIVENT ÊTRE BIEN FAITS.

MISE EN GARDE

TOUTE TENTATIVE D'ALTÉRATION DE L'ÉQUIPEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE ANNULATION DE LA GARANTIE..

MISE EN GARDE

VÉRIFIEZ TOUJOURS LA TEMPÉRATURE DE L'EAU INDIQUÉE SUR LE PANNEAU DE COMMANDE AVANT D'ENTRER DANS LE HOT TUB. POUR ASSURER VOTRE CONFORT, VOUS POUVEZ AUSSI VÉRIFIER LA TEMPÉRATURE À L'AIDE D'UN THERMOMÈTRE.

PARAMÈTRES QUE BEACHCOMBER VOUS RECOMMANDE DE SUIVRE POUR QUE L'EAU DE VOTRE HOT TUB SOIT ÉQUILIBRÉE

PH :	7,2 - 7,8
NIVEAU DE DÉSINFECTANT (CHLORE OU BROME) :	3 - 5 PPM
DURETÉ CALCIQUE:	150 - 200 PPM
ALCALINITÉ TOTALE:	100 - 120 PPM
MATIÈRES DISSOUTES TOTALES:	PAS PLUS DE 1500 PPM

Votre distributeur peut, en fonction de votre source d'eau locale, vous recommander des niveaux légèrement différents. Pour obtenir de plus amples détails, veuillez consulter votre distributeur et lui apporter un échantillon d'eau afin qu'il en fasse l'analyse.

Traitement chimique de l'eau

Il s'agit d'un aspect très important pour protéger votre hot tub et son équipement. À défaut de maintenir une eau bien équilibrée, vous pourriez endommager votre hot tub et son équipement, ce qui pourrait avoir des répercussions sur votre garantie. Votre distributeur peut analyser gratuitement votre eau et vous fournir les produits nécessaires pour traiter votre eau et l'analyser chez vous. Nous recommandons une analyse complète en magasin une fois par mois.

NIVEAU DE DÉSINFECTANT

Veillez à ce que le niveau de désinfectant soit toujours adéquat. Sinon, l'eau pourrait devenir trouble, certaines odeurs pourraient se dégager et vous pourriez vous retrouver avec des problèmes respiratoires ou de peau. Le niveau idéal se situe entre 3 ppm et 5 ppm. Vérifiez l'eau chaque jour à l'aide des bâtonnets d'essai ou de la trousse d'analyse de l'eau que vous pouvez vous procurer chez votre distributeur Beachcomber.

Suivez toujours les directives concernant l'utilisation de produits chimiques.

- Gardez les produits hors de la portée des enfants;
- Ne mélangez pas les produits ensemble;
- Ajoutez un seul produit à la fois;
- Ajoutez les produits chimiques à l'eau et non l'eau aux produits chimiques;
- Rangez les produits chimiques dans un endroit sec et frais,
- Protégez les produits liquides du gel.

NIVEAU DE PH : DE 7,2 À 7,8

Le pH mesure l'acidité ou l'alcalinité de l'eau, la valeur 7,2 correspondant à un niveau neutre. Une eau trop alcaline (plus de 7,8) peut entraîner la formation de tartre; une eau trop acide (moins de 7,2) peut entraîner la corrosion de l'équipement. Dans les cas, vous risquez d'endommager votre hot tub et créer de l'inconfort pour les baigneurs. Vérifiez le pH au moins une fois par semaine. Utilisez le produit Resist de Beachcomber pour augmenter l'alcalinité et conséquemment le pH; ou, PH Plus ou PH Minus pour ajuster le pH.

ALCALINITÉ TOTALE : DE 100 PPM À 120 PPM

Lorsqu'elle est équilibrée, l'alcalinité totale permet de stabiliser le niveau de pH, d'éviter le dépôt de tartre et d'assurer que le désinfectant agit efficacement. Utilisez Resist pour accroître l'alcalinité totale et pH Minus pour la réduire. Ajustez l'alcalinité lors du remplissage initial, puis à chaque semaine ou au besoin.

DURETÉ CALCIQUE : DE 150 PPM À 200 PPM

Un niveau trop élevé peut rendre l'eau trouble ou provoquer le dépôt de tartre sur la surface du hot tub et sur l'élément chauffant. Un niveau trop bas peut entraîner la formation d'une trop grande quantité de mousse dans l'eau. Utilisez Protect pour accroître la dureté calcique et ajoutez de l'eau fraîche pour la réduire. Ajustez la dureté calcique lors du remplissage initial, puis à chaque semaine ou au besoin.

MATIÈRES DISSOUTES TOTALES : PAS PLUS DE 1500 PPM

Le taux de matières dissoutes totales (TDS) mesure la quantité de matières solides dans l'eau. Lorsqu'un taux de 1500 ppm est atteint, il est temps de vidanger votre hot tub. Votre distributeur Beachcomber peut faire cette analyse pour vous. Généralement, ce niveau est atteint après 3 mois d'utilisation selon un usage normal. Si après cette période l'eau devient laiteuse ou qu'il y a formation de mousse, c'est que l'eau a atteint un niveau de saturation et qu'il est temps d'effectuer la vidange d'eau. Il devient plus difficile de garder un bon équilibre de l'eau car les produits réagissent moins bien lorsque le niveau de TDS est très élevé.

AUTRES PRODUITS CONDITIONNEURS IMPORTANTS

1. Un agent séquestrant doit être ajouté à l'eau pour empêcher les métaux de se précipiter dans l'eau. Utilisez Eliminate 1 lors du remplissage initial.
2. Un antitartre protégera les surfaces du hot tub en empêchant la formation et le dépôt de calcium. Utilisez Eliminate Plus 2 lors du remplissage initial, puis une fois par semaine
3. Le clarifiant est conçu pour coaguler les micro-particules en suspension dans l'eau et les agglomérer afin qu'elles puissent être éliminées par le filtre. Ce produit assure aussi une lubrification des joints. Utilisez Pure Blue lors du remplissage initial, puis une fois par semaine
4. Les enzymes sont des composés naturels conçus pour éliminer le tartre et les contaminants organiques. Utilisez Purezyme 3 lors du remplissage initial, puis une fois par semaine.

Pour vous permettre de profiter pleinement de votre hot tub, Beachcomber vous offre une gamme complète de produits pour le traitement de l'eau. Depuis 1978, nous recommandons aux propriétaires de Beachcomber hot tubs des produits qui répondent spécialement à leurs besoins. Beachcomber offre aussi les produits « Judy Scentsations » qui apportent une touche apaisante d'aromathérapie aux moments passés dans votre hot tub. Pour en savoir plus, consultez le distributeur Beachcomber de votre région.

MISE EN GARDE

NE LAISSEZ JAMAIS DES ENFANTS UTILISER LE HOT TUB SANS LA SUPERVISION D'UN ADULTE. POUR ÉVITER LES RISQUES DE NOYAGE, FERMEZ L'ACCÈS AU HOT TUB LORSQUE LES ENFANTS NE SONT PAS AUTORISÉS À L'UTILISER.

MISE EN GARDE

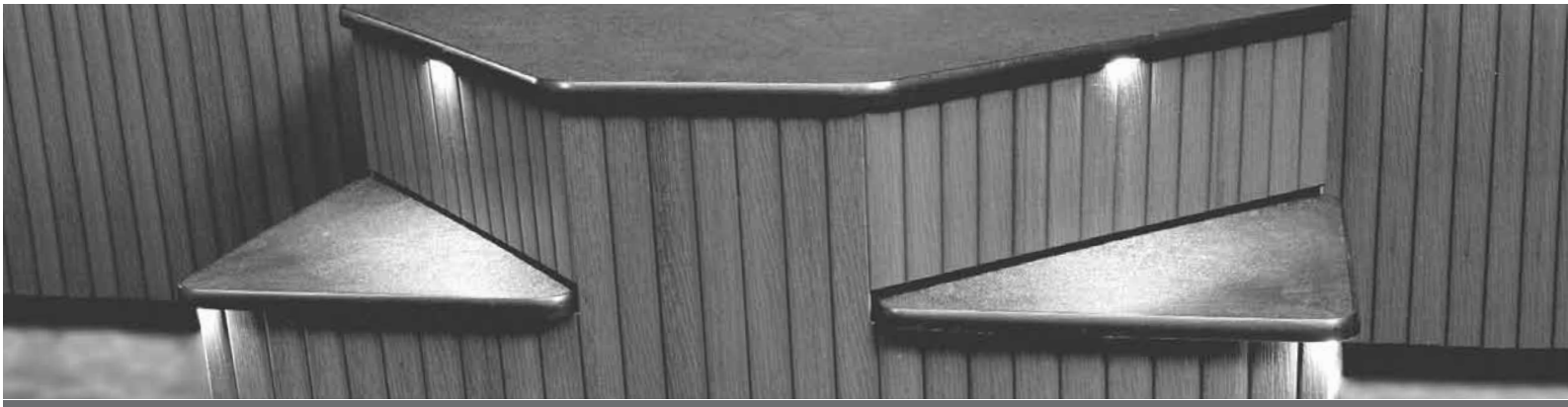
LAISSEZ TOUJOURS L'ÉCRAN THERMIQUE OUVERT DURANT UNE HEURE LORSQUE VOUS FAITES UN TRAITEMENT CHOC DE L'EAU. LES NIVEAUX ÉLEVÉS DE DÉSINFECTANT PEUVENT ENDOMMAGER LA FACE INFÉRIEURE DE L'ÉCRAN THERMIQUE. CETTE DÉTÉRIORATION N'EST PAS COUVERTE PAR LA GARANTIE.

MISE EN GARDE

NE PAS ENTRER DANS LE HOT TUB SI LE NIVEAU DE DÉSINFECTANT EST INADÉQUAT

MISE EN GARDE

TOUJOURS BIEN LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDES QUI SE TROUVENT SUR LES BOUTEILLES DE PRODUITS CHIMIQUES POUR LE TRAITEMENT DE L'EAU.



Fonctionnement du système EverLite[MC] 6

1. **Mode Beachcomber A -** *L'éclairage passe continuellement du rouge au vert puis au bleu.* Appuyez une fois sur la touche de l'éclairage pour que débute le **«mode Beachcomber A».** Chaque couleur franche reste allumée durant 3 secondes. Cette couleur fusionne ensuite avec la couleur suivante durant quatre secondes avant que celle-ci ne devienne une couleur franche. Pour éteindre la lampe, appuyez une fois sur la touche*.

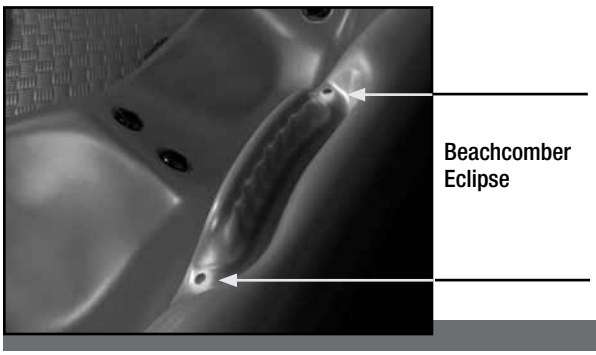
2. **Mode maintien -** *Lorsque la lampe est en* ***« mode Beachcomber A »****, il est possible d'arrêter le cycle sur une des couleurs franches ou fondues.* Choisissez une couleur, puis appuyez deux fois sur la touche (éteindre et rallumer la lampe) en moins de quatre secondes pour passer au **« mode maintien ».** Pour éteindre la lampe, appuyez une fois sur la touche.

3. **Mode d'impulsion -** *Il s'agit d'un mode aléatoire, qui imite le rythme apaisant des battements cardiaques.* Pendant le **« mode maintien »,** appuyez deux fois sur la touche (éteindre et rallumer la lampe) en moins de quatre secondes pour passer au mode d'impulsion. Pour éteindre la lampe, appuyez une fois sur la touche.

4. **Mode éclairage blanc -** *Ce mode produit une lumière blanche naturelle.* Pendant le **« mode d'impulsion »,** appuyez deux fois sur la touche (éteindre et rallumer la lampe) en moins de quatre secondes pour passer au **« mode éclairage blanc ».** Pour éteindre la lampe, appuyez une fois sur la touche.

5. **Mode Beachcomber B -** *Toutes les lampes au-dessus de la ligne d'eau sont allumées, alors que toutes les lampes sous l'eau sont éteintes.* Pendant le **« mode éclairage blanc »**, appuyez deux fois sur la touche (éteindre et rallumer la lampe) en moins de quatre secondes pour passer au « mode Beachcomber B ». Pour éteindre la lampe, appuyez une fois sur la touche.

6. **Mode Beachcomber C-** *Toutes les lampes sous la ligne d'eau sont allumées, alors que toutes les lampes au-dessus de la ligne d'eau sont éteintes.* Pendant le **« mode Beachcomber B »,** appuyez deux fois sur la touche (éteindre et rallumer la lampe) en moins de quatre secondes pour passer au **« mode Beachcomber C ».** Pour éteindre la lampe, appuyez une fois sur la touche.



* Note : Si la lampe reste éteinte durant plus de 10 secondes, elle reviendra au « mode Beachcomber A » lorsqu'elle sera rallumée.

Entretien du hot tub

SURFACE EN ACRYLIQUE

La surface en acrylique est très facile à entretenir. Enlevez les cernes en utilisant *Tub Clean* avec de l'eau tiède et un linge humide; essuyez ensuite la surface en évitant tout contact avec l'eau puisque le produit *Tub Clean* peut entraîner la formation de mousse.

ÉCRAN THERMIQUE ET SURFACE SUPÉRIEURE DES MARCHEPIEDS

Comme pour tous les produits en vinyle soumis aux intempéries, plus on en prend soin, plus ils durent longtemps. Utilisez une solution d'eau et de savon à vaisselle doux pour enlever la saleté qui se trouve sur l'écran thermique, puis traitez les surfaces en vinyle avec *Cover All* en suivant les directives sur l'étiquette. Évitez d'appliquer ce produit lorsqu'il fait soleil.

CAISSON ET MARCHEPIEDS

Le caisson et le marchepied de votre hot tub sont fabriqués dans un matériau synthétique qu'on appelle Enviroskirt[MC]. Lorsque ce revêtement est sale, essuyez-le avec une solution d'eau et de savon doux, puis rincez à fond.

MISE EN GARDE

AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE FINI ENVIROSKIRT[MC] DE VOTRE HOT TUB, N'UTILISEZ JAMAIS UN PRODUIT ABRASIF POUR LE NETTOYER.

MISE EN GARDE

N'UTILISEZ JAMAIS UN NETTOYANT CONTENANT DE L'AMMONIAQUE, CAR CE TYPE DE PRODUIT PEUT ENDOMMAGER LA SURFACE EN ACRYLIQUE DE VOTRE HOT TUB. ÉVITEZ DE LAISSER LE HOT TUB VIDE ET D'EXPOSER LA SURFACE EN ACRYLIQUE AU SOLEIL. REMETTEZ TOUJOURS L'ÉCRAN THERMIQUE SUR LE HOT TUB LORSQUE VOUS NE VOUS EN SERVEZ PAS

COMPOSANTES EN PLASTIQUE

Nous recommandons d'enlever les embouts de massage (ou jets) annuellement pour les rincer et éliminer les débris qui pourraient s'être accumulés dans le dispositif de rotation. S'il y a accumulation de calcium, faites tremper les jets dans *Filter Cure* pour amollir le calcium, puis brossez-les pour ôter tout résidu et rincez-les. S'il y a beaucoup de cheveux et de débris sur les couvercles des raccords d'aspiration se trouvant dans le bassin de pieds, cela pourrait réduire le débit d'eau vers les pompes. Enlevez ces débris à la main lorsque le hot tub est vide ou plein.

Fonctionnement des éléments à l'intérieur du hot tub

EMBOUTS DE MASSAGE OU « JETS »

Les jets des Beachcomber hot tubs portent le nom d'Energ-Jets[MC] ; ils sont offerts en trois tailles : petits, moyens et grands. Les jets de même grosseur sont interchangeables. Pour les enlever, tournez-les simplement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour les réinstaller, alignez la petite saillie à l'arrière de la plaque de recouvrement avec la fente du Water Port (corps de jet) blanc, puis tournez le jet dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Vous pouvez ouvrir ou fermer chaque jet individuellement. Tournez le jet dans le sens des aiguilles d'une montre pour empêcher l'eau de passer et dans le sens contraire pour laisser passer l'eau.

Pour fermer les jets pour le cou, tournez-les dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens contraire pour les ouvrir. Si le jet ne se ferme pas, prenez un tournevis à tête plate et forcez quelque peu la plaque de recouvrement pour l'enlever, puis revissez la partie intérieure à la main. Remettez la plaque en place et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer la partie intérieure.

VANNES DE RÉGULATION D'AIR

Deux vannes de régulation d'air se trouvent de part et d'autre du panneau de commande. Voyez la figure au bas de la page. En augmentant l'agitation de l'eau, ces vannes de régulation d'air améliorent la qualité des massages. Pour laisser passer l'air, tourner la vanne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Modèles des séries 300 et 500 : la vanne de gauche sert pour les jets des sièges de gauche et pour les jets du bassin de pieds. La vanne de droite sert pour les jets des sièges de droite.

Si le hot tub est équipé de l'option RFM (réflexothérapie), la vanne de dérivation dirige l'eau vers ce jets, et la vanne de gauche sert pour les jets de tous les sièges.

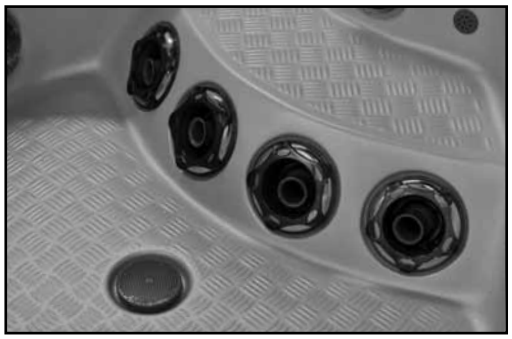
Modèles de la série 700 : La vanne de gauche sert pour les jets actionnés par la pompe de massage 1, et la vanne de droite sert pour les jets actionné par la pompe de massage 2; celle-ci sert aussi pour les jets de système RFM si la vanne de dérivation dirige l'eau de la pompe de massage 2 vers ces jets.

Pour tous les modèles, une plus grande quantité d'air est propulsée lorsque la pompe fonctionne à grande vitesse que lorsqu'elle fonctionne à vitesse réduite.

VANNE DE DÉRIVATION DU SYSTÈME RFM

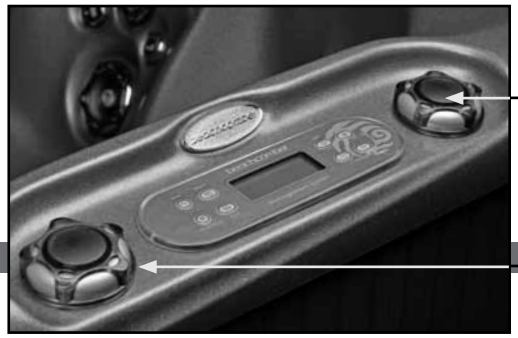
Cette vanne a pour but de faire dériver l'eau vers les jets de pieds du système RFM ou vers les jets des sièges. Dans le cas des modèles de la série 700, la vanne dirige l'eau de la pompe de massage 2 vers les jets de pieds du système RFM ou vers les jets des sièges de gauche. Éteignez toujours la pompe ou faites-la fonctionner à vitesse réduite lorsque vous voulez tourner la manette de la vanne. Autrement, la grande vitesse de l'eau circulant à travers la vanne pourrait faire briser la manette.

Note : Pour assurer un bon mouvement de l'eau dans les deux zones du hot tub, nous vous recommandons de laisser la manette à la position centrale lorsque vous n'utilisez pas le hot tub.

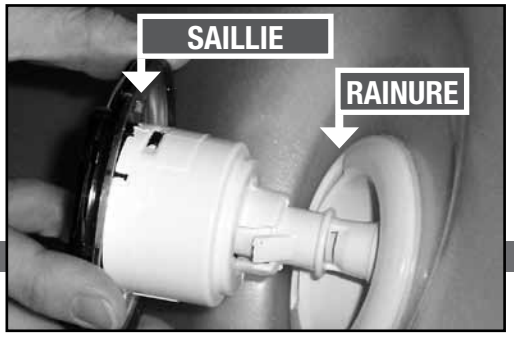


Jets RFM (réflexothérapie) d'un modèle de série 700

Vanne de dérivation du systéme RFM (réflexothérapie)



Vannes de régulation d'air de Beachcomber situées de chaque côté du tableau de commande



Les jets de même grosseur sont interchangeables

CHAÎNE AMBIOPHONIQUE AQUACOUSTICS (QSS) (EN OPTION)
Si votre hot tub est équipé de la chaîne QSS, soulevez simplement le couvercle avant, insérez votre CD ou choisissez un poste radio, puis sélectionnez le niveau du volume (entre 28 et 34). Si vous avez acheté la télécommande, voyez-en le fonctionnement sur la fiche incluse avec la télécommande. La télécommande est résistante à l'eau, mais elle n'est pas conçue pour être laissée dans l'eau. Si vous avez le système optionnel QSS True Bass[MC], le gradateur (fader) du lecteur de disques compacts doit être laissé à la position zéro. Veuillez consulter les directives du lecteur de disques compacts pour avoir plus de détails sur son fonctionnement.

LAMPE DU HOT TUB
Tous les Beachcomber hot tubs sont équipés soit d'une ampoule incandescente de 12 V ou du système EverLite[MC] avec diode électroluminescente. Pour remplacer l'une ou l'autre, vidangez le hot tub et dévissez la lentille à l'aide de la clé fournie. Enlevez délicatement l'ampoule et remplacez-la par une nouvelle. Revissez la lentille en serrant bien (mais pas trop!).

CASCADE D'EAU (EN OPTION)
Si votre hot tub comprend une cascade d'eau, vous pouvez en contrôler (augmenter ou diminuer) le débit à l'aide de la vanne de régulation. L'eau provient de la HushPump[MC] ou de la pompe à deux vitesses. Si votre hot tub est muni de l'option d'éclairage Éclipse[MC], la cascade d'eau sera également éclairée. La vanne de régulation de la cascade d'eau devrait demeurer en position ouverte lorsque le hot tub n'est pas utilisé.

TURBO (EN OPTION)
Le Turbo sert à accroître la quantité d'air qui sort des jets. Vous avez alors l'avantage de ressentir beaucoup plus la pression qui sort des jets; l'eau sera aussi plus agitée. Si le Turbo est mis en marche alors que les vannes de régulation d'air sont fermées, l'air sera expulsé par les 4 ouvertures («salières») qui se trouvent au fond du bassin de pieds.

OZONISEUR (EN OPTION)
Votre hot tub peut être équipé d'un ozoniseur ou comporter la tuyauterie nécessaire à l'installation d'un ozoniseur. L'ozone produit par l'appareil est un gaz qui oxyde les contaminants organiques présents dans l'eau. Attention : Un ozoniseur n'élimine pas l'utilisation d'un programme de désinfection de l'eau.

L'ozoniseur est pourvu d'une petite fenêtre. Quand l'ozoniseur produit l'ozone, on peut apercevoir une lueur pourpre à la fenêtre. Cette lueur est plus facilement visible lorsqu'il fait sombre. Cette lueur diminue en intensité au fil du temps, à mesure que la micropuce se consume. S'il n'y a plus de lueur pourpre pendant les cycles de filtration, c'est qu'il est temps de remplacer la micropuce. La durée de vie de la micropuce est de 9000 heures (environ 1 an).

UNITÉ CLEARTECH UV (EN OPTION)
Votre hot tub peut comprendre une unité ClearTech UV; celle-ci est pourvue d'une ampoule UV spéciale qui produit de la lumière ultraviolette. À mesure que l'eau passe dans le tube et sous cette ampoule, les bactéries sont détruites. La durée nominale de cette ampoule UV est de 15 000 heures. Demandez à votre distributeur d'inspecter votre unité ClearTech UV une fois par année.

MISE EN GARDE

PIÈCES NE POUVANT ÊTRE RÉPARÉES PAR LE CONSOMMATEUR.
N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER UN OZONISEUR NI UN SYSTÈME CLEAR TECH UV OU TOUT AUTRE CONTRÔLE DU « PAK » DE VOTRE BEACHCOMBER HOT TUB. SI CES PIÈCES DOIVENT ÊTRE RÉPARÉES OU REMPLACÉES, COMMUNIQUEZ AVEC LE DISTRIBUTEUR DE VOTRE RÉGION. NE REGARDEZ PAS L'AMPOULE UV PENDANT QU'ELLE FONCTIONNE, CAR LES RAYONS UV PEUVENT IRRITER LES YEUX OU ENTRAÎNER LA CÉCITÉ.

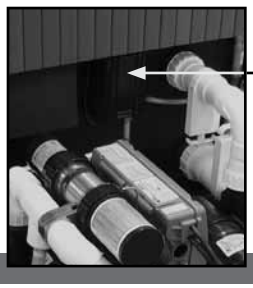
MISE EN GARDE

L'UTILISATION D'UN OZONISEUR OU D'UNE UNITÉ CLEARTECH UV N'ÉLIMINE PAS L'UTILISATION D'UN PROGRAMME DE DÉSINFECTION DE L'EAU. DES PROBLÈMES DE SANTÉ OU UNE IRRITATION DE LA PEAU PEUVENT SURVENIR SI L'EAU DU HOT TUB N'EST PAS BIEN DÉSINFECTÉE.

Vanne de régulation de la cascade d'eau

Façade de la chaîne ambiophonique QSS[MC]

Turbo



Ozoniseur

HUSHPUMP[MC]

La HushPump[MC] est une pompe de circulation et de filtration très silencieuse, à débit élevé mais qui utilise un courant électrique de faible intensité. Elle permet la filtration et le chauffage du hot tub. Elle est réglée en usine pour fonctionner 24 heures sur 24.

Vidange du hot tub

Vous devez changer l'eau de votre hot tub trois ou quatre fois par année, ou plus souvent encore si le nombre de baigneurs est élevé. Pour calculer la fréquence à laquelle vous devez changer l'eau, utilisez la formule suivante :

$$\text{NBRE DE JOURS} = \frac{\text{1/3 DU VOLUME EN GALLONS AMÉRICAINS}}{\text{NBRE MAXIMAL DE BAIGNEURS PAR JOUR}}$$

Avant de vider le hot tub, vérifiez le niveau de désinfectant; il ne devrait pas être supérieur à 1 ppm, et ce, afin d'éviter de nuire à l'environnement. Si le niveau de désinfectant est élevé, utilisez le produit *Neutr-All* de Beachcomber en suivant les directives indiquées sur l'emballage.

1. Mettez le disjoncteur hors tension (ne pas utiliser le mode pause).
2. Localisez le robinet noir de vidange et de remplissage se trouvant derrière la porte du modèle Portable LEEP ou sous le marchepied du modèle Hybride. Enlevez le capuchon de sécurité du raccord fileté dans ce robinet.
3. Branchez l'embout femelle de votre tuyau d'arrosage au robinet de vidange et de remplissage, puis placez l'autre bout du tuyau à un niveau plus bas que celui du robinet de vidange et de remplissage afin que la vidange soit complète. Tournez la partie extérieure du robinet de vidange et de remplissage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir et commencez à vider le hot tub.
4. La durée de la vidange varie selon le modèle de hot tub.
5. Lorsque le hot tub est vide, débranchez le tuyau d'arrosage et fermez le robinet de vidange si vous n'avez pas l'intention de remplir le hot tub par ce robinet. Pour remplir le hot tub à partir de ce robinet, dévissez l'adaptateur fileté et vissez l'embout mâle de votre tuyau d'arrosage, puis fixez l'embout femelle à votre robinet d'eau et remplissez le hot tub.

Directives à suivre lors d'absences

Si vous vous absentez de 3 à 5 jours en laissant votre hot tub fonctionner, faites ce qui suit :

1. Vérifiez le pH et ajustez-le si nécessaire.
2. Faites un traitement choc pour augmenter le niveau de désinfectant. Laissez l'écran thermique à demi ouvert durant une heure.
3. Abaissez la température de l'eau jusqu'au minimum possible (optionnel).
4. Verrouillez l'écran thermique du hot tub afin d'assurer un environnement sécuritaire pour les enfants et les animaux. S'il y a de forts vents dans votre région, procurez-vous auprès de votre distributeur Beachcomber des courroies de protection (Hurricane) et installez-les.

Au retour, faites ce qui suit :

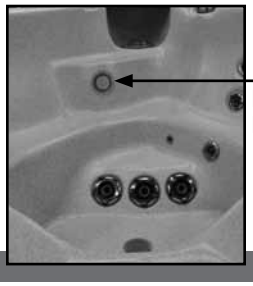
1. Vérifiez le pH et le niveau de désinfectant et ajustez-les si nécessaire.

Si vous vous absentez de 5 à 14 jours et que personne ne peut venir s'occuper de votre hot tub, faites ce qui suit :

1. Abaissez la température à environ 26,5 °C (80 °F). Les désinfectants durent plus longtemps dans une eau plus froide.
2. Vérifiez le pH et ajustez-le si nécessaire..
3. Utilisez le distributeur flottant de tablettes de brome ou de mini-tablettes ou le distributeur Holiday Tender de Beachcomber pour assurer une désinfection continue de votre hot tub. Réglez-les à un niveau peu élevé étant donné que la consommation de désinfectant sera faible durant cette période.

MISE EN GARDE

EN CAS D'ABSENCE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ÉCRAN THERMIQUE EST BIEN VERROUILLÉ AFIN DE PRÉVENIR TOUTE INTRUSION INDÉSIRABLE.



Eclairage du Hot Tub

Drain de fond par gravité pour écoulement facile.

Robinet de vidange et de remplissage

Hush Pump[MC]

4. Verrouillez l'écran thermique et installez les courroies Hurricane s'il y a de forts vents dans votre région.

Au retour, faites ce qui suit :

1. Vérifiez le pH et le niveau de désinfectant et ajustez-les si nécessaire.
2. Réglez la température au niveau voulu.

Fonctionnement du hot tub en hiver

Tous les Beachcomber hot tubs comportent une protection antigel. Si le hot tub n'est pas équipé d'une HushPump[MC], la protection contre le gel déclenche le fonctionnement de la ou des pompes à grande vitesse durant environ 2 minutes si les capteurs à l'intérieur du tube de l'élément chauffant détectent une température de 7 °C (45 °F) ou moins. Si le hot tub est équipé d'une HushPump[MC], la protection contre le gel ne sera activée que si le hot tub est laissé en mode pause assez longtemps pour que la température de l'eau descende au-dessous de 7 °C (45 °F) ou si le hot tub est rempli avec une eau dont la température est inférieure à 7°C (45 °F). Une petite conduite permet aussi à l'eau de circuler entre les deux pompes afin de mieux protéger le système contre le gel.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE EN HIVER

Si l'équipement arrête de fonctionner par temps de gel, vous devez commencer par tenter de communiquer avec votre distributeur. Certains mettent sur pied un numéro d'urgence durant les mois d'hiver. Si vous ne réussissez pas à le joindre, communiquez avec le Service d'assistance à la clientèle de Beachcomber au 1-800-663-6557 de 8h à 16 h 30 HNP.

Afin d'éviter d'endommager l'équipement par le gel, vous pouvez installer une unité de chauffage d'appoint ou une baladeuse. Installez l'unité de chauffage d'appoint ou la baladeuse de façon qu'il ne fasse fondre ou ne touche aucune composante en plastique du hot tub. Vous pouvez aussi bloquer les évents du marchepied ou de la porte pour garder la chaleur à l'intérieur; assurez-vous toutefois de les débloquer dès qu'est écarté tout risque de gel.

Si jamais une panne de courant se prolonge durant un certain temps, commencez par mettre le système (GFCI) hors tension, puis fermez les vannes à guillotine afin que l'eau chaude reste dans le hot tub. Enlevez ensuite les bondes de vidange ou tirez sur un des petits tuyaux tressés à l'avant des pompes et vidangez toute l'eau qui se trouve dans les conduites extérieures et les pompes.

Mise hors service du hot tub

Beachcomber vous encourage à utiliser ses hot tubs à longueur d'année, mais si vous préférez ne pas vous servir de votre hot tub durant une période de plus de 14 jours, vous devez le mettre hors service en suivant la procédure suivante :

1. Vidangez le hot tub en suivant les directives appropriées expliquées dans ce guide.
2. Dévissez tous les écrous union à l'avant des pompes pour que l'eau se trouvant dans les conduites extérieures puisse s'expulser. Remisez les joints d'étanchéité ainsi que le reste de l'équipement au sec et à l'abri du gel.
3. Localisez et enlevez les petites bondes de vidange à fente noire qui se trouvent à l'avant des pompes sous les écrous union que vous avez dévissés à l'étape 2. Ou encore, défaites le petit tuyau tressé fixé au raccord cannelé à l'avant de la HushPump[MC]. L'eau qui reste dans la moitié inférieure des pompes pourra ainsi s'expulser.
4. Enlevez la cartouche du microfiltre et rangez-la au sec.
5. Verrouillez l'écran thermique et installez les courroies Hurricane s'il y a de forts vents dans votre région..
6. Si vous vivez dans une région où il y a de fortes accumulations de neige, assurez une protection supplémentaire à l'écran thermique en installant un panneau (4 pi x 8 pi) de contreplaqué de 3⁄4 de pouce d'épaisseur sur l'écran thermique.

MISE EN GARDE

NE JAMAIS LAISSER LE HOT TUB SANS SURVEILLANCE PLUS DE 24 HEURES PAR TEMPS DE GEL.

Conservez ces instructions
Information importante

1. Lisez ce guide au complet et suivez les directives de sécurité qui y sont mentionnées.

2. Communiquez avec votre distributeur Beachcomber si vous avez des questions auxquelles ce guide n'a pas répondu. Ou encore appelez au 1-800-663-6557 de 8 h à 16 h 30 HNP.

3. Suivez les directives de traitement de l'eau. Autrement, vous pourriez endommager votre hot tub ou l'équipement, ou avoir de la difficulté à les utiliser.

4. Laissez toujours l'écran thermique à demi ouvert lorsque vous faites un traitement choc.

5. Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils sont dans le hot tub ou autour de celui-ci. Ne laissez pas des enfants utiliser le hot tub sans la supervision d'un adulte.

6. Vérifiez le disjoncteur GFCI au moins une fois par mois afin de vous assurer qu'il fonctionne correctement.

7. Rincez le microfiltre au moins une fois par semaine si vous utilisez le hot tub tous les jours.

8. Vérifiez toujours la température de l'eau avant d'entrer dans le hot tub.

9. N'utilisez pas votre hot tub si le niveau de désinfectant est inadéquat, et ce, afin d'éviter tout problème respiratoire ou de peau.

10. Ne vous assoyez pas et ne marchez pas sur l'écran thermique du hot tub, et n'y laissez pas d'objets lourds afin d'éviter de briser la mousse intérieure.

11. Lorsque le hot tub est vide, évitez de le soumettre aux rayons du soleil. Mettez alors toujours l'écran thermique.

12. Ne laissez pas des enfants utiliser le hot tub sans supervision adéquate.

13. Ne tentez pas de régler vous-même les problèmes électriques. Consultez plutôt votre distributeur Beachcomber.

14. Ne tentez pas de vidanger et de remplir votre hot tub par temps de gel.

15. N'utilisez pas d'articles en verre dans le hot tub ou aux alentours de celui-ci.

16. N'entrez pas dans le hot tub si la température est au-dessus de 40 °C (104 °F).

17. Ne faites pas fonctionner le hot tub si le niveau d'eau est insuffisant.

18. Ne pas consommer d'alcool ou de drogue avant et pendant l'utilisation de votre hot tub.

Messages de diagnostic et guide de dépannage

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION REQUISE
	Aucun message sur l'affichage. Le hot tub est éteint et le disjoncteur du GFCI est à la position « ON », mais le panneau de commande n'affiche rien. Un ou des fusibles ont sauté.	Le panneau de commande sera désactivé jusqu'à ce que le courant revienne. Les réglages des cycles de filtration du hot tub sont conservés. Faites un appel de service à votre distributeur.
OHH ou HH	*Overheat* (surchauffe). Le hot tub est éteint. Un des capteurs de l'élément chauffant a détecté une température de 118 °F (47,8 °C).	N'ENTREZ PAS DANS L'EAU. Enlevez l'écran thermique du hot tub et laissez l'eau refroidir. Lorsque l'élément chauffant est moins chaud, réinitialisez le système en appuyant sur n'importe quelle touche. Il se peut que la vanne à guillotine de la conduite de retour de l'élément chauffant soit fermée; ouvrez toutes les vannes à guillotine (elles doivent pointer vers le haut). S'il est impossible de réinitialiser le hot tub, coupez le courant et appelez le distributeur Beachcomber.
OHS ou OH	*Overheat* (surchauffe). Le hot tub est éteint. Un des capteurs a détecté que la température de l'eau atteint 110 °F (43,3 °C).	N'ENTREZ PAS DANS L'EAU. Enlevez l'écran thermique du hot tub et laissez l'eau refroidir. À 41,7 °C (107 °F), le hot tub devrait automatiquement se remettre en marche. Suivez l'action requise pour le message OHH. Si le hot tub ne se remet pas en marche, coupez le courant et appelez le distributeur.
ICE ou IC	*Ice* (gel). Risque de gel possible.	Aucune action requise. Les pompes et le ventilateur seront activées peu importe le statut du hot tub.

Messages de diagnostic et guide de dépannage (suite).

MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION REQUISE
SY ou STBY	Le hot tub est en mode pause	Assurez vous que le microfiltre est remis en place avant d'appuyer sur n'importe quelle touche qui permettra de sortir du mode pause.
SnA ou SA	Le hot tub est éteint. Le capteur relié à la prise du capteur « A » ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, communiquez avec le distributeur. (Peut se produire temporairement en situation de surchauffe; se règle lorsque l'élément chauffant refroidit.)
SnB ou Sb	Le hot tub est éteint. Le capteur relié à la prise du capteur « B » ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, faites un appel de service à votre distributeur.
SnS ou Sn	Il y a déséquilibre entre les capteurs. Si ce message est affiché en alternance avec la température, il peut s'agir d'un problème temporaire. Si seul ce message est affiché (en clignotant de temps en temps), le hot tub est éteint.	Si le problème persiste, faites un appel de service à votre distributeur. Suivez l'action requise pour le message « SnA ».
HFL ou HL	Une différence de température substantielle entre les deux capteurs a été détectée. Il pourrait y avoir un problème de circulation de l'eau.	Vérifiez le niveau d'eau dans le hot tub. Ajoutez de l'eau si nécessaire. Si le niveau d'eau est suffisant, vérifiez si les pompes ont été amorcées. Si le problème persiste, il peut être dû à l'une des situations suivantes : Microfiltre sale : mettez le hot tub en mode pause, enlevez le microfiltre et nettoyez-le ou remplacez-le. Poche d'air dans le système : localisez les bouchons d'évacuation de l'air et ouvrez-les partiellement pour éliminer l'air emprisonné dans les conduites. Débris dans la HushPump[MC] : faites un appel de service à votre distributeur ou mettez le système hors tension; fermez toutes les vannes à guillotine et enlevez la plaque avant de la HushPump[MC] pour ôter les débris. Pompe de circulation défectueuse ou saisie : en cas de gel, installez une unité de chauffage d'appoint ou une baladeuse près de l'équipement pour dégeler la pompe et les conduites extérieures et faites un appel de service à votre distributeur.
LF	Problèmes persistants de faible débit d'eau (s'affiche après que le message HFL a été affiché 5 fois en 24 heures). L'élément chauffant est éteint mais les autres composantes du hot tub continuent de fonctionner normalement.	Suivez l'action requise pour le message « HFL ». Le chauffage ne se remettra pas en marche automatiquement; pour le réactiver, appuyez sur n'importe quelle touche.
dr	Un test de 7 secondes indique qu'il est possible que le débit d'eau soit insuffisant dans l'élément chauffant.	Vérifiez si tous les raccords unions sont ouverts, puis le niveau d'eau dans le hot tub. Ajoutez de l'eau si nécessaire. Si le niveau d'eau est suffisant, vérifiez si les pompes ont été amorcées. Appuyez sur n'importe quelle touche pour réactiver l'élément chauffant.
drY ou dY	Un test de 7 secondes confirme que le débit d'eau est insuffisant dans l'élément chauffant.	Suivez l'action requise pour le message « dr ». Vérifiez si la pompe de circulation fonctionne. Si elle ne fonctionne pas, faites un appel de service à votre distributeur.
Pr	Au moment de la mise en marche initiale du hot tub, le mode d'amorçage entre en fonction.	Le mode d'amorçage dure jusqu'à 4 minutes, puis le chauffage se met en marche et maintient la température (en mode standard).
--F / --C	Température inconnue.	Lorsque les pompes auront fonctionné durant 2 minutes, la température sera affichée.
Std/ St STANDARD	Le hot tub fonctionne en mode standard.	Aucune action requise. Consultez la section « Modes de chauffage » pour changer le mode de chauffage.
Ecn/ Ec ECONOMY	Le hot tub fonctionne en mode économie.	Aucune action requise. Consultez la section « Modes de chauffage » pour changer le mode de chauffage.
SLP/ SL SLEEP	Le hot tub fonctionne en mode veille.	Aucune action requise. Consultez la section « Modes de chauffage » pour changer le mode de chauffage.

Guide de dépannage de votre hot tub

PROBLÈME	CAUSE LA PLUS PROBABLE	SOLUTION
Le GFCI ne reste pas en fonction ou se déclenche de façon intermittente.	Si le hot tub est neuf, le fil neutre de charge a été inséré dans le bornier neutre du panneau. Le fil neutre de charge doit être inséré dans le connecteur neutre du GFCI.	Communiquez avec un électricien pour qu'il vienne insérer le fil neutre de charge à la bonne place.
	L'élément chauffant est défectueux et il y a court-circuit.	Faites un appel de service à votre distributeur pour qu'il vienne remplacer l'élément chauffant.
	Le GFCI est défectueux. Les disjoncteurs GFCI de classe A ne devraient pas se déclencher si le court-circuit est inférieur à 5 milliampères.	Communiquez avec un électricien pour qu'il vienne changer le GFCI.
À grande vitesse, la pompe de massage fonctionne par à-coups.	Le niveau d'eau est trop faible dans le cas des hot tubs avec pompe de massage.	Augmentez le niveau d'eau pour que l'eau arrive à au moins la moitié de l'ouverture de l'écumoire.
	Le bouchon au centre du panier du microfiltre n'est pas en place (pour les hot tubs sans HushPump[MC]).	Installez le bouchon dans le panier en l'insérant à partir du haut du panier.
	Les gicleurs des jets du système RFM pointent vers le petit raccord d'aspiration dans le bassin de pieds.	Redirigez les gicleurs des jets ailleurs que vers le petit raccord d'aspiration. Fermez toutes les vannes de régulation d'air des jets du système RFM.
Le jet pour le cou ne se ferme pas.	Vous avez dévissé la partie intérieure des deux éléments du jet pour le cou en tournant trop vers la gauche.	Prenez un tournevis à tête plate et forcez quelque peu la plaque de recouvrement pour l'enlever, puis revissez la partie intérieure à la main. Remettez la plaque en place et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour resserrer la partie intérieure..
La télécommande du système QSS ne fait pas fonctionner les jets et la lampe lorsque vous êtes à l'intérieur du hot tub.	Les piles de la télécommande sont faibles.	Remplacez les piles.
	Il y a un problème avec le répéteur à l'arrière de l'œil du capteur IR dans le hot tub.	Faites un appel de service à votre distributeur.
La télécommande du système QSS ne fait pas fonctionner le lecteur de disques compacts lorsque vous êtes à l'intérieur du hot tub, mais elle le fait fonctionner à partir de l'extérieur du hot tub.	La télécommande n'est pas bien pointée sur l'œil du capteur IR dans le hot tub.	Pointez l'avant de la télécommande directement vers l'œil du récepteur ou rapprochez-la de l'œil du récepteur.
	L'émetteur qui se trouve sur la porte en verre est tombé.	Recollez l'émetteur sur la porte en verre à l'aide de silicone, de ruban adhésif double face ou de colle de type « Crazy Glue ». Consultez le manuel du lecteur de disques compacts pour savoir où se trouve l'œil du récepteur.
La télécommande du système QSS ne fait pas fonctionner le lecteur de disques compacts lorsque vous la pointez vers le lecteur de disques compacts.	Les piles doivent être remplacées. La télécommande est défectueuse.	Remplacez les piles ou communiquez avec votre distributeur Beachcomber.

Garantie Beachcomber

Depuis 1978, Beachcomber Hot Tubs fabrique les meilleurs hot tubs au monde. Nous avons pris la position de chef de file grâce à notre garantie standard stipulant que chacun des hot tubs que nous fabriquons est exempt de toute défectuosité. Beachcomber Hot Tub Group est une entreprise familiale ayant des centaines de milliers de clients satisfaits. Tous nos clients ont droit à la garantie exempte de tracas et ne comportant aucune clause en petits caractères. Au moment où vous faites l'achat de votre hot tub, votre distributeur Beachcomber s'occupe d'enregistrer la garantie pour vous.

GARANTIE À VIE SUR LA COQUILLE

Beachcomber garantit au propriétaire original que la coquille en fibre de verre du hot tub est à l'épreuve des fuites d'eau. Si la coquille fuit, nous allons fournir les pièces et la main-d'œuvre technique nécessaires pour la réparer.

GARANTIE DE CINQ ANS SUR LA SURFACE EN ACRYLIQUE

Beachcomber garantit que le fini en acrylique du hot tub est exempt de tout défaut dans les matériaux et la fabrication, et ce, pour une période de cinq ans. S'il y a un défaut dans le fini en acrylique, nous allons fournir les matériaux et la main-d'œuvre technique nécessaires pour le réparer.

GARANTIE COMPLÈTE SUR LES COMPOSANTES

Beachcomber garantit que toutes les composantes suivantes installées en usine, soit le système de gestion, les pompes de massage, la HushPump^{MC}, les moteurs, l'élément chauffant, les panneaux de commande, le système EverLite^{MC}, les systèmes d'éclairage Eclipse^{MC} et Guiding Lite^{MC}, le système d'éclairage EverLite^{MC} pour le jardin, le caisson EnviroSkirt^{MC}, l'ozoniseur, l'unité ClearTech UV, le système ambiophonique AquaCoustics^{MC}, la tuyauterie interne et externe et les lentilles (éclairage), sont exemptes de tout défaut dans les matériaux et la fabrication, et ce, pour une période de deux ans. Si une de ces composantes fait défaut, nous allons fournir les matériaux et la main-d'œuvre technique nécessaires pour la réparer. Quant à l'unité ClearTech UV, elle fonctionne au moyen d'ampoules non durables qui ne sont pas couvertes par la garantie.

ÉCHANGE GARANTI

Beachcomber garantit que les éléments suivants installés en usine, soit l'écran thermique, les embouts des jets de massage, les marchepieds, le panier de l'écumoir, le couvercle du microfiltre et les télécommandes sont exempts de tout défaut dans les matériaux ou la fabrication, et ce, pour une période de deux ans. Si l'un de ces éléments fait défaut, vous n'avez qu'à vous présenter au magasin Beachcomber de votre région pour faire échanger la pièce en question.

OPTION DE TRANSFERT DE LA GARANTIE

La portion restante de la garantie Beachcomber est transférable une fois du propriétaire original à un autre propriétaire moyennant des frais minimes. C'est le nouveau propriétaire qui doit communiquer avec un représentant de Beachcomber pour faire inspecter à ses frais l'installation de son hot tub, de façon à activer le transfert de garantie. Pour que la garantie soit valide, le Service de la garantie de Beachcomber doit recevoir au plus tard 60 jours après le changement de propriétaire la somme exigée pour le transfert ainsi que le numéro de série du hot tub et la fiche d'inspection.

SIMPLICITÉ ET PAIX D'ESPRIT

Beachcomber a vu le jour à la fin des années 70 dans une petite communauté rurale située à quelques kilomètres de la frontière américaine. Le premier Beachcomber hot tub est le fruit du travail acharné d'une petite équipe, qui a par la suite toujours cherché à fabriquer des produits de qualité au design et au fonctionnement simples. Beachcomber, qui a su conserver les mêmes bonnes valeurs familiales qu'à ses débuts, s'efforce encore aujourd'hui de construire des produits de qualité offrant une garantie solide.

DIRECTIVES SIMPLES CONCERNANT L'EXÉCUTION DE LA GARANTIE

Si un préposé du service de Beachcomber doit se déplacer pour effectuer une réparation couverte par la garantie, votre Beachcomber hot tub doit avoir été enregistré et il se peut que vous ayez à fournir le contrat de vente original. La garantie prend effet à partir de la date de livraison originale. Il se peut qu'on exige des frais minimes de déplacement pour que le préposé se rende chez vous. Il incombe au propriétaire de libérer l'accès à l'équipement pour faciliter la réparation, le déplacement ou la réinstallation du hot tub.

Si Beachcomber détermine qu'il est impossible de réparer le hot tub, elle se réserve le droit de le remplacer par un autre de valeur égale à celle du hot tub original. Le propriétaire est alors tenu d'acquitter les frais établis pour le déplacement, le transport et la réinstallation du hot tub existant ou de remplacement. Si le hot tub est remplacé, la garantie sera valide pour le reste de la période de la garantie existante, calculée à partir de la date d'installation originale.

La garantie ne couvre pas la décoloration des finis, des accessoires de massage et de filtration et du couvercle due au vieillissement naturel ou à l'utilisation abusive de produits chimiques. Les Beachcomber hot tubs installés à des fins commerciales ne sont pas couverts par la garantie. La garantie Beachcomber ne couvre pas les défectuosités et les dommages dus à une utilisation abusive, à des accidents, à des troubles électriques, au vandalisme, aux catastrophes naturelles ou à d'autres causes hors du contrôle du fabricant.

Pour que la garantie soit valide, tous les Beachcomber hot tubs doivent être utilisés, installés et entretenus selon les directives indiquées dans le Guide du propriétaire. Cette garantie Beachcomber s'applique aux hot tubs vendus après le 2 janvier 2006, seulement dans le pays où ils ont été achetés. Le distributeur de qui vous avez acheté ce hot tub doit s'occuper du service après-vente et de l'enregistrement en ligne de la garantie. Vous devez lui demander une confirmation de l'enregistrement de la garantie.

Célébration organisée au moment où a été achevé le premier Beachcomber hot tub en 1978.

Garantie prolongée de Beachcomber
Offerte en Amérique du Nord seulement.
Offerte au moment de la vente du hot tub : consultez votre distributeur Beachcomber pour en savoir plus.

Depuis 1978, Beachcomber Hot Tubs fabrique les meilleurs hot tubs au monde. Nous avons pris la position de chef de file grâce à notre garantie standard stipulant que chacun des hot tubs que nous fabriquons est exempt de toute défectuosité. Beachcomber Hot Tub Group est une entreprise familiale ayant des centaines de milliers de clients satisfaits. Tous nos clients ont droit à la garantie exempte de tracas et ne comportant aucune clause en petits caractères. Au moment où vous faites l'achat de votre hot tub, votre distributeur Beachcomber s'occupe d'enregistrer la garantie pour vous.

GARANTIE À VIE SUR LA COQUILLE

Beachcomber garantit au propriétaire original que la coquille en fibre de verre du hot tub est à l'épreuve des fuites d'eau. Si la coquille fuit, nous allons fournir les pièces et la main-d'œuvre technique nécessaires pour la réparer.

GARANTIE DE CINQ ANS SUR LA SURFACE EN ACRYLIQUE

Beachcomber garantit que le fini en acrylique du hot tub est exempt de tout défaut dans les matériaux et la fabrication, et ce, pour une période de cinq ans. S'il y a un défaut dans le fini en acrylique, nous allons fournir les matériaux et la main-d'œuvre technique nécessaires pour le réparer.

GARANTIE COMPLÈTE SUR LES COMPOSANTES

Beachcomber garantit que toutes les composantes suivantes installées en usine, soit le système de gestion, les pompes de massage, la HushPump[MC], les moteurs et les panneaux de commande, sont exemptes de tout défaut dans les matériaux et la fabrication, et ce, pour une période de cinq ans. Si une de ces composantes fait défaut, nous allons fournir les matériaux et la main-d'œuvre technique nécessaires pour la réparer.

GARANTIE DE CINQ ANS SUR L'ÉLÉMENT CHAUFFANT RELIÉ AU SYSTÈME SMART SENSE

Beachcomber garantit que l'élément chauffant relié au système Smart Sense est exempt de tout défaut dans les matériaux et la fabrication, et ce, pour une période de cinq ans. Si cet élément fait défaut, nous allons fournir les matériaux et la main-d'œuvre technique nécessaires pour le réparer.

GARANTIE DE CINQ ANS CONTRE LES FUITES DE LA TUYAUTERIE

Beachcomber offre une garantie de cinq ans contre les fuites dues à tout défaut dans les matériaux et la fabrication. Cette garantie couvre les fuites provenant de la tuyauterie interne et externe et des lentilles (éclairage). Si une fuite survient, nous allons fournir les matériaux et la main-d'œuvre technique nécessaires pour la réparer.

GARANTIE DE CINQ ANS SUR LE REVÊTEMENT ENVIROSKIRT

Beachcomber garantit que le caisson Enviroskirt est exempt de tout défaut dans les matériaux et la fabrication, et ce, pour une période de cinq ans. S'il y a un problème avec le caisson, nous allons fournir les matériaux et la main-d'œuvre technique nécessaires le réparer.

SIMPLICITÉ ET PAIX D'ESPRIT

Beachcomber a vu le jour à la fin des années 70 dans une petite communauté rurale située à quelques kilomètres de la frontière américaine. Le premier Beachcomber hot tub est le fruit du travail acharné d'une petite équipe, qui a par la suite toujours cherché à fabriquer des produits de qualité au design et au fonctionnement simples. Beachcomber, qui a su conserver les mêmes bonnes valeurs familiales qu'à ses débuts, s'efforce encore aujourd'hui de construire des produits de qualité offrant une garantie solide.

DIRECTIVES SIMPLES CONCERNANT L'EXÉCUTION DE LA GARANTIE

Si un préposé du service de Beachcomber doit se déplacer pour effectuer une réparation couverte par la garantie, votre Beachcomber hot tub doit avoir été enregistré et il se peut que vous ayez à fournir le contrat de vente original. La garantie prolongée prend effet à partir de la date de livraison originale. Il se peut qu'on exige des frais minimes de déplacement pour que le préposé se rende chez vous. Il incombe au propriétaire de libérer l'accès à l'équipement pour faciliter la réparation, le déplacement ou la réinstallation du hot tub.

Si Beachcomber détermine qu'il est impossible de réparer le hot tub, elle se réserve le droit de le remplacer par un autre de valeur égale à celle du hot tub original. Le propriétaire est alors tenu d'acquitter les frais établis pour le déplacement, le transport et la réinstallation du hot tub existant ou de remplacement. Si le hot tub est remplacé, la garantie sera valide pour le reste de la période de la garantie existante, calculée à partir de la date d'installation originale.

La garantie ne couvre pas la décoloration des finis et des accessoires due au vieillissement naturel ou à l'utilisation abusive de produits chimiques. Les Beachcomber hot tubs installés à des fins commerciales ne sont pas couverts par la garantie. La garantie prolongée de Beachcomber ne couvre pas les défectuosités et les dommages dus à une utilisation abusive, à des accidents, à des troubles électriques, au vandalisme, aux catastrophes naturelles ou à d'autres causes hors du contrôle du fabricant.

Pour que la garantie soit valide, tous les Beachcomber hot tubs doivent être utilisés, installés et entretenus selon les directives indiquées dans le Guide du propriétaire. Cette garantie prolongée de Beachcomber est valide seulement dans le pays où le hot tub a été acheté. La garantie prolongée doit être achetée et enregistrée dans les 30 jours suivant la date d'achat originale du hot tub. Le distributeur de qui vous avez acheté ce hot tub doit s'occuper du service après-vente et de l'enregistrement en ligne de la garantie. Vous devez lui demander une confirmation de l'enregistrement de la garantie.

Keith et Judy Scott, fondateurs de Beachcomber Hot Tubs.

Confirmez l'enregistrement de votre garantie prolongée en ligne!

Au plus tard 30 jours après l'achat de votre hot tub, vous devez vérifier sur notre site Web si votre garantie prolongée a bien été enregistrée. Vous devez confirmer si le numéro de série de votre hot tub a été remis à Beachcomber pour vous assurer que vous avez bien la protection que vous avez achetée de votre distributeur Beachcomber.

www.beachcomberhottubs.com (disponible en anglais seulement)

Entrez sur notre site Web, choisissez « Assistance à la clientèle » et cliquez sur le lien « Garantie prolongée » pour trouver votre numéro de série. Si votre numéro de série ne se trouve pas dans la liste des numéros enregistrés, composez le numéro suivant :

1-800-663-6557 (Service d'assistance à la clientèle – Amérique du Nord)

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LA CHAÎNE AMBIOPHONIQUE AQUACOUSTICS

MISE EN GARDE-RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. NE LAISSEZ PAS LA PORTE DU COMPORTIMENT OUVERTE.

MISE EN GARDE-RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. REMPLACEZ LES COMPOSANTES PAR DES COMPOSANTES IDENTIQUES ET N'ACTIONNEZ JAMAIS LES COMMANDES AUDIO LORSQUE VOUS ÊTES DANS LE HOT TUB.

MISE EN GARDE

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RELIEZ AU SYSTÈME AUCUNE COMPOSANTE AUXILIAIRE TELS QUE CÂBLES, AUTRES HAUT-PARLEURS, CASQUES D'ÉCOUTE OU AUTRES ÉLÉMENTS AUDIO/VIDÉO.

Ne réparez pas ce produit vous-même puisqu'en ouvrant ou en refermant les couvercles, vous pourriez vous exposer à une tension électrique dangereuse ou risquer de vous blesser. Faites effectuer toutes les réparations nécessaires par du personnel qualifié.

MISE HORS TENSION

Mettez le hot tub hors tension et faites appel à du personnel qualifié dans tous les cas suivants :

- les branchements ou le cordon d'alimentation sont endommagés;
- de l'eau pénètre dans le compartiment de l'unité audio;
- de l'eau pénètre dans une ou l'autre pièce de l'équipement ou du système de gestion;
- l'écran thermique montre des signes de détérioration;
- le hot tub est endommagé ou montre des signes de détérioration.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES.

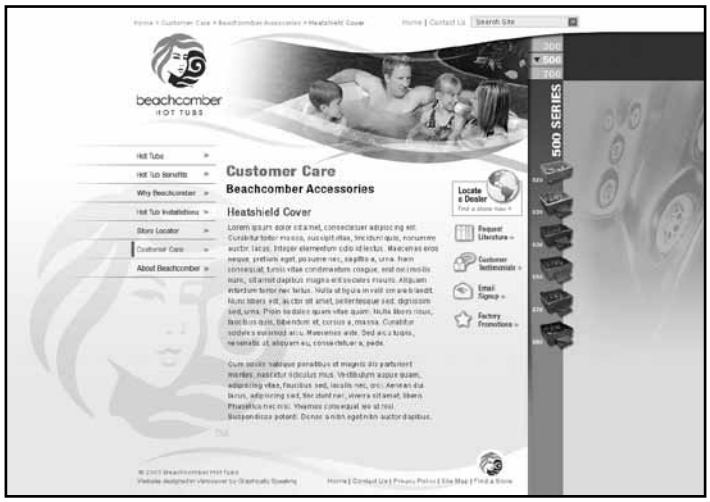
PARTICIPEZ À UNE ENQUÊTE EN LIGNE

Nous attachons beaucoup d'importance à l'achat de votre Beachcomber hot tub. Nous aimerions savoir comment s'est déroulé votre achat et connaître votre degré de satisfaction face à Beachcomber, au distributeur et à votre nouveau hot tub. Nous vous demandons donc de prendre quelques minutes pour répondre à un petit questionnaire que vous trouverez sur notre site Web. Vos commentaires nous aideront à améliorer notre Service à la clientèle tout en nous fournissant des éléments constructifs sur votre expérience d'achat:
Entrez en communication avec :

www.beachcomberhottubs.com

Cliquez sur « Assistance à la clientèle », allez dans le bas de la page et cliquez sur l'hyperlien [enquête] pour remplir cet important questionnaire.

Merci!



Caractéristiques de chaque modèle de hot tub

	DIMENSIONS	POIDS REMPLI	HAUTEUR	CAPACITÉ EN EAU
750	89 x 89 po / 226 x 226 cm	4447 lb / 2017 kg	38 po / 97 cm	437 gal US / 1654 l
740	89 x 89 po / 226 x 226 cm	4162 lb / 1888 kg	38 po / 97 cm	403 gal US / 1525 l
725	80 x 88 po / 203 x 224 cm	3470 lb / 1574 kg	38 po / 97 cm	335 gal US / 1268 l
720	80 x 88 po / 203 x 224 cm	3695 lb / 1676 kg	38 po / 97 cm	362 gal US / 1370 l
580	89 x 89 po / 226 x 226 cm	4312 lb / 1956 kg	38 po / 97 cm	430 gal US / 1628 l
578	80 x 88 po / 203 x 224 cm	3671 lb / 1665 kg	38 po / 97 cm	362 gal US / 1370 l
550	80 x 88 po / 203 x 224 cm	3821 lb / 1733 kg	38 po / 97 cm	380 gal US / 1438 l
540	70 x 86 po / 178 x 218 cm	3104 lb / 1408 kg	38 po / 97 cm	300 gal US / 1136 l
520	57 x 75 po / 145 x 191 cm	1885 lb / 855 kg	30 po / 76 cm	175 gal US/ 662 l
380	89 x 89 po / 226 x 226 cm	4213 lb / 1911 kg	38 po / 97 cm	418 gal US / 1582 l
360	80 x 88 po / 203 x 224 cm	3530 lb / 1601 kg	38 po / 97 cm	345 gal US / 1306 l
350	80 x 88 po / 203 x 224 cm	3779 lb / 1714 kg	38 po / 97 cm	375 gal US / 1419 l
340	70 x 86 po / 178 x 218 cm	3144 lb / 1426 kg	34 po / 86 cm	300 gal US / 1136 l
321	78 po / 198 cm circulaire	2445 lb / 1109 kg	34 po / 86 cm	242 gal US/ 916 l

Registre d'entretien de votre Beachcomber hot tub

DATE	NETTOYER LE MICROFILTRE	FAIRE TREMPER LE MICROFILTRE	VIDANGER ET REMPLIR LE HOT TUB	NETTOYER L'ÉCRAN THERMIQUE	APPORTER UN ÉCHANTILLON D'EAU AU DISTRIBUTEUR
1-					
2-					
3-					
4-					
5-					
6-					
7-					
8-					
9-					
10-					
11-					
12-					

Vous pouvez photocopier cette page au besoin.

NOTES

NOTES

Nous vous protégeons.

AYEZ L'ESPRIT EN PAIX AVEC LA GARANTIE « SANS CLAUSES EN PETITS CARACTÈRES » QUE COMPORTE CHACUN DE NOS HOT TUBS

Votre Beachcomber hot tub comporte une garantie «sans clauses en petits caractères». Le distributeur s'occupera pour vous de l'enregistrement de la garantie auprès du siège social de Beachcomber afin que votre protection débute dès l'installation de votre hot tub.

La liste de contrôle incluse avec le guide du propriétaire permet à l'installateur de suivre des directives claires au moment de l'installation et ainsi de s'assurer que l'installation est faite correctement, selon les spécifications du fabricant.

Notre garantie sans clauses en petits caractères protège réellement votre hot tub.

Merci de proposer notre produit à vos parents et amis!

Même à cette époque où la technologie ne cesse de faire des progrès, nous croyons que le bouche-à-oreille est la meilleure façon de faire fructifier une entreprise.

Nous sommes une entreprise familiale, et nous apprécions la confiance que vous nous témoignez en faisant l'achat d'un de nos hot tubs. Si vous connaissez des parents ou amis qui veulent aussi acheter un hot tub, nous aimerions que vous preniez la peine de nous les envoyer.

De notre famille à la vôtre, merci à l'avance. Nous vous ferons parvenir un cadeau spécial si la personne à qui vous avez donné notre nom fait l'achat d'un Beachcomber hot tub.

contact@beachcomberhottubs.com

Hybrid
Par Beachcomber

VOTRE DISTRIBUTEUR BEACHCOMBER AGRÉÉ

www.beachcomberhottubs.com

© Beachcomber Hot Tubs Inc. Imprimé au Canada 2092012